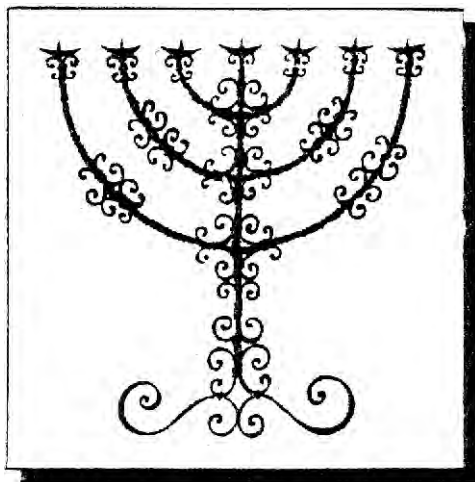


WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
im. Joachima Lelewela

# LITERATURA ŻYDOWSKA

1946–1992

**bibliografia w wyborze**



Koszalin 1993



WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
im. Joachima Lelewela  
W Koszalinie

LITERATURA ŻYDOWSKA  
1946-1992  
bibliografia w wyborze

Opracowała :  
Grażyna Chłodnicka

K o s z a l i n 1993



## Wykaz skrótów

aut. - autor  
b.m. - bez miejsca wydania  
b.w. - bez wydawcy  
biul. - biuletyn  
c.d. - ciąg dalszy  
cz. - części  
czas. - czasopismo  
dod. - dodatek  
dodr. - dodruk  
dramat. - dramatyczny  
fragm. - fragment  
franc. - francuskiego  
i in. - i inni  
jęz. pol. - język polski  
jęz. żyd. - język żydowski  
nadb. - nadbitka  
nazw. - nazwisko  
nekr. - nekrolog  
not. biog. - notatka biograficzna  
opow. - opowiadania  
oprac. - opracował, -a  
PIW - Państwowy Instytut Wydawniczy  
podp. - podpis, podpisał  
przepr. - przeprowadził, -a  
pseud. - pseudonim  
pt. - pod tytułem  
PZWS - Państwowy Zakład Wydawnictw Szkolnych  
rec. - recenzja, -e  
red. - redakcja, redaktor  
rozm. - rozmowa, -ę  
rozz. - rozszerzone  
s. - stron  
t. - tom, -y  
tł. - tłumaczone  
tyg. - tygodniowy  
WAiF - Wydawnictwa Artystyczne i Filmowe  
wiecz. - wydanie wieczorne  
wg - według  
WL - Wydawnictwo Literackie  
właśc. - właściwie  
wyd. - wydanie  
wydaw. - wydawnictwo  
wypow. - wypowiedź  
Zakł. Nar. im Ossolińskich - Zakład Narodowy imienia Ossolińskich  
ZLP - Związek Literatów Polskich

## Wstęp

Żydzi, będący narodem rozproszonym na całym świecie, używają wielu języków : hebrajskiego, żydowskiego, bądź też języka kraju, w którym żyli lub żyją.

Kultura żydowska osiągnęła największy rozkwit na ziemiach polskich, skąd promieniowała na inne kraje diaspory. W ciągu wieków historii literatura żydowska, poprzez swoich przedstawicieli, rozeszła się z ziem polskich do wielu krajów świata - głównie Palestyny, Argentyny, USA. Z Polski wywodzili się m.in.: I.L. Perec, Sz. Asz, I.B. Singer, J.I. Singer, J. Opatoszu, I. Manger, J. Perle.

W związku z rosnącym zainteresowaniem kulturą żydowską oraz jej związkami z Polską opracowano zestaw bibliograficzny literatury żydowskiej wydanej w Polsce w latach 1946-1992.

Wybór składa się z dwóch części :

- część I - literatura piękna
- część II - opracowania.

Ujęto w nim wydawnictwa zwarte (wydane w języku oryginału oraz przekłady - uwzględniono ostatnie wydania) i publikacje w wydawnictwach ciągłych [dodatkowo uwzględniono *Kulturę* (Paryż) - wydanie krajowe i *Literaturę Radziecką* (Moskwa) - wydanie w języku polskim].

Przy opracowywaniu literatury żydowskiej pod uwagę wzięto literaturę w języku jidisz i hebrajskim (starano się nie uwzględniać pisarzy pochodzenia żydowskiego piszących w języku polskim).

Wybrano najczęściej spotykaną pisownię nazwisk, umieszczając w nawiasach inne formy - podane w różnych opracowaniach.

Materiał bibliograficzny opracowano na podstawie Polskiej Bibliografii Literackiej, Przewodnika Bibliograficznego, Bibliografii Zawartości Czasopism, Literatury Pięknej, Działowego Katalogu Nowości, słowników pisarzy oraz kartotek WBP.

Wybór zaopatrzone w indeks nazwisk autorów części podmiotowej.

Bibliografia przeznaczona jest dla szerokiego kręgu odbiorców zainteresowanych literaturą żydowską.

I. L I T E R A T U R A P I E K N A

1. Wydawnictwa zwarte

a/ wydane w języku oryginału

**ANTOLOGIE**

- Di chachomin fun Chelem : anegdoty i opowiadania  
/oprac.F.Frid. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1966. - 261 s.

- Lid, Dos, iz geblibn : wiersze poetów żydowskich, którzy  
zginęli w Polsce podczas okupacji hitlerowskiej /oprac.B.Heller  
. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1951. - 264 s.

**ASZ SZOLEM** (Asz Szalom, Aš Šalom)

- Noweln (Nowele). - Warszawa : "Jidisz Buch", 1958. - 236 s.

**ASZENDORF IZRAEL** (Asendorf Izrael)

- Król Saul : tragedia historyczna. - Łódź : "Unzer Buch", 1948  
. - 88 s.

Rec. Geller Ch., Mosty 1948 nr 111 s. 6

**BERGELSON DAWID** (Bergelson Dowid)

- Noweln (Nowele). - Warszawa : "Jidisz Buch", 1959. - 117 s.  
. - (Klajne Bibliotek; 5)

**BERGER LILI**

- Nochn mabul (Po potopie) : powieść. - Warszawa : "Jidisz  
Buch", 1967. - 267 s.

**BINECKI PESAH** (Binecki Pejsach)

- Fenster ojf der welt (Okno na świat). - Łódź : [b.w.], 1948
- Wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1957. - 92 s.

**BOGEN D.** (właśc. nazw. Gerszon Dua)

- Wzlot : opowiadania. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1956. - 164 s.

**BURSZTYN MICHAŁ**

- Baj di tajchen fun Mazowie. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1951. - 160 s.

**CYBULSKI PAWEŁ** (Cibulski Pawel)

- Dermonung (Przypomnienie): poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1967. - 115 s.

**DJAMANT SZ.** (Diamant Š.)

- Żydzi wśród chłopów : sztuka w 3 aktach. - Łódź : "Jidisz Buch", 1948. - 64 s.

**EMJOT IZRAEL** (Emiot Israel, właśc. nazw. Janowski Israel, przybrał nazwisko matki - Goldwasser)

- Tęsknota : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1957. - 152 s. - wg "Antologii poezji żydowskiej" - Benkszaftn (Tęsknoty). - Warszawa, 1959

**FELD JEHUDA**

- W czasach Hamana Drugiego. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1954 . - 83 s.

**FINER J.** (właśc. nazw. Burstein Jacques)

- Noweln (Nowele). - Warszawa : "Jidisz Buch", 1961. - 140 s.



**GEBIRTIG MORDECHAJ** (właśc. nazw. Bertig Mordechaj)

- S'brent (Pali się). - Kraków : [b.w.], 1946

**GOLDSTEIN CHAIM ICL**

- Zibn in bunker : wspomnienia. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1962. - 326 s.

**GORSZMAN SZIRKE** (Goršman Širke)

- 33 noweln (33 nowele). - Warszawa : "Jidisz Buch", 1961. - 179 s.

**GRADE CHAIM** (Grade Haim)

- Ojf di churwes (Na ruinach) : poemat. - Łódź : "Dos Nae Leb", 1947. - 31 s. - (Mała Biblioteczka)

**GRUDBERG - TURKOW ICCHAK**

- Matka Ester-Rachel. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1953. - 289 s.

**GUTERMAN ICCHAK** (Guterman Icchok)

- Dzieci : nowele. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1956. - 75 s.

- In a puster sztot : dercajlungen (W pustym mieście : opowiadania). - Łódź : "Jidisz Buch", 1949. - 65 s.

- Odnowione lata : opowiadania. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1954. - 121 s.

**HELLER BINEM** (Heler Binem)

- Durch szotn un szajn (Przez cień i światło) : poezje. - Łódź : "Jidisz Buch", 1948. - 228 s.

- Friling in Poiln : lider. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1950. - 96 s.

- Hejmerd (Ziemia ojczysta) : wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1951. - 170 s.

- Jasność : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1957. - 180 s.

- Lider wegn Pojln (Wiersze o Polsce). - Warszawa : [b.w.], 1950

- Pierwsza pieśń : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1956. - XVI, 100 s.

- W nasze dni : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1954. - 152 s.

#### **HOFNUNG DOWID**

- Der weg fun pajn : dercajlungen (Droga męki : opowiadania). - Łódź : "Jidisz Buch", 1949. - 120 s.

#### **HOROŃCZYK SZ.**

- Geklibene szriften. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1951. - 118 s.

#### **IWAN W.H.**

- Ojf hajmiszer erd : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1950. - 31 s.

#### **JELIN SORE FEL**

- Ojf di fligl fun cholem : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1961. - 172 s.

#### **KACYZNE AŁTER**

- Geklibene szriften. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1951. - 200 s.

#### **KAGAN CHLAWNE**

- Ojfn tajch. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1951. - 87 s.

#### **KNAPHAJS MOJSZE**

(Knaphajs Mosze, Knaphajs Mojżesz Abram, Knaphajs Mose Abraham)

- Megiles jid : lider, baladn, poemen (Kroniki żyda : pieśni, ballady, poematy). - Łódź : "Dos Naje Lebn", 1948. - 176 s.

**KUPERSZMID LEJBL** (Kuperšmidt Lejb, Kuperszmidt Lejbl)

- Flemma in der nacht : lider (Płomyki wśród nocy : wiersze)  
. - Łódź : "Jidis� Buch", 1949. - 48 s.
- Gołębie nad pomnikami : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1953. - 35 s.

**LIPCIN SEM**

- Mit a frajlech punim : aforyzmy, nowełe, epigramy. - [b.m.]  
: "Jidis� Buch", 1963. - 235 s.

**MARKISZ PEREC**

- Dor ojs dor ajn : powieść. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1964  
. - 374 s.

**MENDELE MOJCHER SFORIM**

(Mendele Mojcher Sforim, Mendele  
Mojcher Seforim, właśc. nazw.  
Abramowicz Salomon Jakub,  
Abramovič Šolem Jakow, Abramowicz  
Szolem Jakow)

- Dzieła wybrane. T. 1-3. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1953. -  
3 t. (335; 427; 175 s.)

**MICMACHER D.**

- Dercajungen : nowełe. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1951. -  
151 s.

**MORGENTOJ LEJB** (Morgntoj Lejb)

- Baj der arbet klingt dos lid : poezje. - Warszawa : "Jidis�  
Buch", 1950. - 32 s.
- Ruinen un zun : lider un poemen (Ruiny i słońce : poezje). -  
Łódź : "Jidis� Buch", 1949. - 96 s.

**OLICKI LEJB**

- Ballady : z poezji hebrajskiej. - Warszawa : "Jidis� Buch",  
1957. - 320 s.
- Dobór : opowiadania. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1953. -

344 s.

- Dodie kowal : powieść. Księga 3. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1955. - 235 s.

- Menczen in klem. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1951. - 155 s.

- Meszolim-buch (Księga przypowieści) : bajki. - Łódź : "Jidis� Buch", 1949. - 266 s.

- Obliczem ku słońcu : bajki i pieśni. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1952. - 192 s.

**OPATOSZU JOSEF** (Opatošu Josef)

- Linczeraj : nowele. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1958. - 47 s. - (Klajne Bibliotek; 4)

**OSTROPOLIER HERSZL** (Ostropoljer Herszele)

- Masies, wicn un szpiclech : anegdoty, bajki. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1960. - 210 s. - (Klajne Bibliotek; 6)

**PEREC ICCHAK LEJB** (Perec Icchok Lejbuš, Perec Icchok Lejbusz, Perec Icchok Lejb)

- Dzieła wybrane. - Warszawa : "Jidis� Buch". - 5 t.

T. 1. - 1951. - 388 s.

T. 2. - 1951. - 498 s.

T. 3. - 1956. - 515 s.

T. 4-5. - 1958. - 200 s.

- Majne zichrojnes. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1965. - 141 s.

- Moje wspomnienia : opowiadania ludowe : zatwierdzone przez Ministerstwo Oświaty jako lektura dla kl. 5-7 szkół ogólnokształcących z żydowskim językiem nauczania. - Warszawa : PZWS, 1953. - 88 s. - (Żydowska Biblioteka Szkolna; Zbiór 10)

- I.L. Perec : zbiór utworów ku czci 100-ej rocznicy urodzin / red. D. Sfarđ. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1951. - 133 s.

- Utwory wybrane. - Warszawa : PZWS, 1950. - 84 s. (Żydowska Biblioteka Szkolna. Seria A; Zbiór 1)

**RAJZEN AWROHEM** (Rajzen Abraham, Rejzen Abraham)

- Ojsgewejlte werk : opowiadania i poezje. - Warszawa :

"Jidisz Buch", 1964. - 458 s.

**RAJZMAN ELIAHU** (Rajzman Eliasz)

- Alajn mit zich (Sam ze sobą) : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1959. - 74 s.

- Felder grinen (Zielenią się pola) : wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1950. - 1 s.

- Ich hob farzejt a bajm (Posadziłem drzewo) : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1954. - 58 s.

- Ich hob zich ojsgetrojmt a zun : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1963. - 92 s.

- Di sprach fun dajne ojgn (Mowa twoich oczu) : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1967. - 192 s.

**RUBIN HADASA**

- Moja ulica we flagach : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1953. - 55 s.

- Trit in der nacht (Kroki wśród nocy). - Warszawa : "Jidisz Buch", 1957. - 120 s.

- Wej un frejd (Ból i radość) : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1955. - 66 s.

**SEGAL KALMAN** (Segal Kalmen)

- Friling baj majn tir (Wiosna u moich drzwi) : poezje. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1955. - 33 s.

- Getraje libe (Wierna miłość) : nowele. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1960. - 168 s.

- Lider : wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1952. - 54 s.

- Majn naje hajm (Mój nowy dom) : poematy i wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1953. - 52 s.

- Szajd-wegn (Rozdroże) : opowiadania. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1961. - 250 s.

- A szteit bajm Son (Miasteczko nad Sanem) : opowiadania. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1965

- Der tajwl in štejtł (Szatan w miasteczku) : powieść i opowiadanie. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1967. - 333 s.

**SFARD DAWID** (Sward Dawid, Sfard Dowid)

- Borwese trit (Bose kroki) : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1966. - 207 s.

- Lider : wiersze. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1957. - 148 s.

- A zegł in wind (Żagiel na wietrze). - Warszawa : [b.w.], 1961

**SMOLIAR HERSZ** (Smolar G.)

- Jidn on gele lates : skicn (Żydzi bez żółtych łat : szkice)  
. - Łódź : "Jidis� Buch", 1948. - 116 s.

- Prosty żołnierz : dramat w 3 aktach. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1952. - 113 s.

**STRAUSS - MARKO SALOMON** (Strauss-Marko Szłojme, Štraus-Marko Šłojme, pseud. Marko Tymofiej)

- Gewen amol a stetł : wspomnienia. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1965. - 248 s.

**SZKLAR MOSZE** (Szkłar Mojsze, Szkłar Mojżesz, Szkljar Mosze, Škljar Mojsze, Škljar Mose, Škljar Mošeh, właśc. nazw. Szklarek Mosze)

- Bleterfal : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1959. - 101 s.

- S'fałn biefer (Lecą liście). - Warszawa : [b.w.], 1959

- Farspetiker friling : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1966. - 99 s.

- Powszedni trud : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1954. - 66 s.

- Pusite werter (Zwykłe słowa) : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1962 . - 104 s.

- Ruines un rusztowanies (Ruiny i rusztowania) : poezje. - Warszawa : "Jidis� Buch", 1951. - 35 s.

**SZLEWIN BENIAMIN**

- Na paryskim bruku. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1955. - 195 s.

**SZOLEM ALEJCHEM** (Szołem Alejchem, Szolem Ałejchem, Szołem Alejchem, Šalom Alejchem, właśc. nazw. Rabinowicz Szolem, Rabinowicz Szalom, Rabinovič Šalom, Szolem Nochem Wewiks)

- Dzieła wybrane. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1952. - 439 s.

- Fun Kasrilewke : opowiadania. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1959. - 296 s.

- Funem jarid : gesribn in di jorn 1913-16 : opowiadania. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1966. - 479 s.

**SZPIGEL JESZAJAHU** (Szpigl Jeszajo, Špigel Ješejahu, Špigel Ješajahu, Szpigiel Jezajasz)

- Malches Ghetto : noweln (Królestwo Getto : nowełe). - Łódź : "Dos Naje Lebn", 1947. - 95 s. - (Klajne Bibliotek; 1)

Rec. Fuks Ch.L., Nasze Słowo 1947 nr 12 s. 9; Leński M., Mosty 1947 nr 40 s. 3-4; Rawicz M., Opinia 1947 nr 25 s. 10

- Un geworn iz licht ( I stało się światło) : poezje. - Warszawa : [b.w.], 1949

**SZULSZTAJN MOSZE** (Szulsztejn Mojszel, Šulštein Moše, Šulštajn Moše)

- Wiersze wybrane. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1954. - 163 s.

**WAJSENBERG ICCHOK MEIR** (Weisenberg Icz Meir)

- Geklibene szriftn. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1950. - 207 s.

**WEISS JOSEF**

- In lojf fun jorn : wspomnienia. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1966. - 390 s.

**WUZEK EFRAIM**

- Zichrojnes fun a botwinist : wspomnienia. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1964. - 122 s.

**ZAK ABRAHAM**

- Mit asz ojfn kop (Głowa w popiele) : wiersze. - Łódź : "Dos Naje Lebn", 1947. - (Mała Biblioteczka)

Rec. Waldman M., Mosty 1948 nr 32 s. 6

**ZALCMAN MOJŻESZ** (Zalcman Mosze)

- In zunike teg (W słoneczne dni) : wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1954. - 64 s.

**ZONSZAJN JAKUB** (Zonszajn Jaakow, Zonszajn Jakob, Zonšajn Jaakow)

- Blimelech (Kwiatki). - Wrocław : [b.w.], 1947

- Profesor Szwarcsztajn : dramat w 3 aktach, 5 odsłonach. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1950. - 66 s

- Wort un nigun (Słowo i melodia) : wiersze. - Warszawa : "Jidisz Buch", 1959. - 131 s.

**ŻYCHLIŃSKA ROZA** (Żychlińska Rejzel, Żychlińska Rajzel, Żychlińska Rajzla)

- Cu łojtere bregn (Ku jasnym brzegom). - Łódź : [b.w.], 1948

b/ przekłady

**ANTOLOGIE I UTWORY ANONIMOWE**

- Antologia poezji żydowskiej. - Wyd. 2. - Warszawa : PIW, 1986. - 556 s.

Rec. Adamczyk M., *Tygodnik Powszechny* 1984 nr 8 s. 5; Bartelski L.M., *Nowe Książki* 1983 nr 11 s. 64-67; Bodnar I., *Pismo Literacko-Artystyczne* 1987 nr 4 s. 137-139; Galińska I.,



Ład 1984 nr 15 s. 8; Gembal P., *Akcent* 1985 nr 1 s. 129-131; Jentys M., *Regiony* 1986 nr 1/4 s. 196-203; Matuszewski R., *Twórczość* 1984 nr 10 s. 115-119; Matywiecki P., *Więź* 1984 nr 4 s. 117-123; Nasiłowska A., *Odra* 1984 nr 4 s. 98; Pieńkosz K., *Literatura* 1984 nr 4 s. 56-57; Żuliński L., *Poezja* 1987 nr 8 s. 101-102

- Cztery poematy biblijne. - Wyd. 3. - Warszawa : PIW, 1973. - 216 s.

- Mądrości żydowskie /oprac. A. Drożdżyński. - Wyd. 4 zm. - Warszawa : "Wiedza Powszechna", 1967. - 191 s. - (Myśli Srebrne i Złote; 2)

Rec. Jankowerny W., *Literatura Ludowa* 1966 nr 1 s. 60-62; Mirski M., *Nowa Kultura* 1961 nr 5 s. 6; Wygodzki S., *Nowe Książki* 1961 nr 1 s. 15-16

- Opowieści Zoharu /oprac. I. Kania. - Kraków : WL, 1988. - 207 s.

- Pieśni o Izraelu : wybór poezji /oprac. N. Gross. - Łódź : Wydaw. K.N. ruchu chalucowego Ichud Hanoar Hacioni-Akiba, 1948. - 64 s. - (Nasza Biblioteczka; 32)

Rec. Czarny J., *Nasze Słowo* 1949 nr 3/4 s. 14

- Pieśń nad pieśniami : poemat biblijny. - Poznań : Wydaw. Poznańskie, 1988. - 52 s. - inne wyd. : Warszawa : WAiF, 1982, 1984

- Poezje nowohebrajskie. - Wyd. 2 rozsz. - Warszawa : PIW, 1988. - 258 s.

Rec. Fabianowski A., *Literatura* 1987 nr 2 s. 69-70; Jentys M., *Regiony* 1988 nr 1/4 s. 132-137; Korzeniowski T., *Nowe Książki* 1986 nr 12 s. 38-39; Pasieczny R., *Kultura* 1986 nr 37 s. 11

- Rodzynki z migdałami : antologia poezji ludowej Żydów polskich. - Wyd. 2. - Wrocław : Zakł. Nar. im. Ossolińskich, 1988. - 187 s.

Rec. Błachut W., *Życie Literackie* 1965 nr 16 s. 10; Lipski J.J., *Twórczość* 1966 nr 3 s. 133-136; Wygodzki S., *Gazeta Pomorska* 1964 nr 295 s. 5, *Kultura i Życie* (tyg. dod. *Sztandaru Ludu* Lublin) 1964 nr 49 s. 2, *Nowe Książki* 1965 nr 5 s. 197-198, *Widnokrąg* (dod. *Nowin Rzeszowskich*) 1964 nr 53 s. 4

- Szukajcie w popiołach; Papiery znalezione w Oświęcimiu. -  
Łódź : Wydaw. Łódzkie, 1965. - 129 s.

Rec. Garlicki A., *Kultura* 1965 nr 31 s. 9; Wygodzki S., *Nowe  
Książki* 1965 nr 20 s. 940

- Z mądrości Talmudu. - Wyd. 2. - Warszawa : PIW, 1988. -  
400 s.

#### **AKAVIA MIRIAM**

- Jesień młodości. - Kraków : WL, 1989. - 126 s.

Rec. Leociak J., *Nowe Książki* 1990 nr 2/3 s. 26-27

- Moja winnica. - Warszawa : PIW, 1990. - 265 s.

Rec. Lengren M., *Nowe Książki* 1991 nr 5 s. 27-28

#### **ASZ SZOLEM** (Asz Szalom, Aš Šalom)

- Mąż z Nazaretu. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1990. -  
780 s.. - (Biblioteka Pisarzy Żydowskich)

Rec. Bienkowski Z., *Nowe Książki* 1991 nr 5 s. 24-25; Zawada A.,  
*Odra* 1991 nr 5 s. 98-100

- Opowiadania. - Warszawa : "Czytelnik", 1964. - 157 s.

Rec. Zaworska H., *Nowe Książki* 1965 nr 5 s. 202-203

#### **BARAK DUDU**

- Polska między sławą a popiołem. - Kłodzko : Witryna  
Artystów; Kłodzki Ośrodek Kultury; Kłodzki Klub Literatów, 1990  
. - 30 s.

Rec. Leociak J., *Nowe Książki* 1991 nr 5 s. 41-42; Tyloch W.,  
*Literatura* 1991 nr 1 s. 324-325, 328

#### **BERGELSON DAWID** (Bergelson Dowid)

- Dwie bestie i inne opowiadania. - Warszawa : "Książka i  
Wiedza", 1959. - 173 s.

Rec. Czeszko B., *Nowe Książki* 1960 nr 7 s. 410-411

**BUBER MARTIN**

- Opowieści chasydów. - Poznań : "W Drodze", 1986. - 302 s.

**KACENELSON ICCHAK** (Katzenelson Izaak)

- Pieśń o zamordowanym żydowskim narodzie. - Wyd. 2. -  
Warszawa : "Czytelnik", 1986. - 104 s.

**KAGANOWSKI EFRAIM** (Kaganowski Ephraim)

- Warszawskie opowiadania. - Warszawa : "Iskry", 1958. -  
272 s.

Rec. Krynicka M., *Życie i Myśl* 1959 nr 7/8 s. 119-122;  
Krzyżanowski J.R., *Nowe Książki* 1958 nr 23 s. 1422-1423;  
Siewierski J., *Trybuna Literacka* 1958 nr 40 s. 4; Syga T.,  
*Stolica* 1958 nr 43 s. 16; Zaworska H., *Nowa Kultura* 1958 nr  
48 s. 2

**KISHON EPHRAIM** (Kishon Efraim)

- W tył zwrot, pani Lot ! : opowiadania. - Wrocław : Wydaw.  
Dolnośląskie, 1988. - 183 s. - (Biblioteka Pisarzy Żydowskich)

Rec. Tchórzewski A., *Kierunki* 1989 nr 31 s. 12

**MANGER ICYK** (Manger Icik)

- Księga raju czyli Przedziwne żywota opisanie Szmula Aby  
Aberwo. - Warszawa : PIW, 1988. - 203 s. - (Powieści Dwudzie-  
stego Wieku)

Rec. Marx J., *Odrodzenie* 1989 nr 15 s. 9

**MENDELE MOJCHER SFORIM** (Mendele Mojcher Sforim, Mendele  
Mojcher Seforim, właśc. nazw.  
Abramowicz Salomon Jakub,  
Abramowič Šolem Jakow, Abramowicz  
Szolem Jakow)

- Podróże Beniamina Trzeciego. - Wrocław : Wydaw. Dolno-  
śląskie, 1990. - 128 s. - (Biblioteka Pisarzy Żydowskich)

Rec. Adamczyk-Garbowska M., *Akcent* 1992 nr 1 s. 157-159

**PEREC ICCHAK LEJB**

(Perec Icchok Lejbuš, Perec Icchok  
Lejbusz, Perec Icchok Lejb)

- Wybór opowiadań. - Wrocław : Zakład Nar. im. Ossolińskich,  
1958. - XC, 364 s. - (Biblioteka Narodowa. Seria 2; 114)

Rec. Krynicka M., *Odra* 1958 nr 35 s. 9, *Życie i Myśl* 1959 nr 7/8  
s. 121-122; Lovell J., *Życie Literackie* 1959 nr 1 s. 10;  
Wygodzki S., *Nowe Książki* 1958 nr 16 s. 975-978; Ziomek J.,  
*Nowa Kultura* 1958 nr 42 s. 2

**RABON IZRAEL**

- Ulica. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1991. - 173 s.

**RAJZMAN ELIAHU**

(Rajzman Eliasch)

- Jesienne drzewo; Słońce w pługu; U źródła : poezje. -  
Szczecin, 1966. - 32 s. - (nadb. *Rocznika Kultury i Sztuki* oraz  
*Szczecin Literacki*)

Rec. Waśkiewicz A.K., *Twórczość* 1966 nr 9 s. 125-126

- Modlitwa wilka : wiersze wybrane. - Poznań : Wydaw.  
Poznańskie, 1979. - 97 s.

Rec. Fabianowski A., *Literatura* 1979 nr 43 s. 12; Rusin S., *Nurt*  
1980 nr 1 s. 41; Twardochleb B., *Głos Szczeciński* 1980 nr  
109 s. 5

- Spalony gołąb : wybór wierszy. - Poznań : Wydaw. Poznańskie,  
1967. - 64 s.

**RINGELBLUM EMANUEL**

- Kronika getta warszawskiego : wrzesień 1939 - styczeń 1943  
. - Wyd. 2. - Warszawa : "Czytelnik", 1988. - 644 s.

**SENEŠ HANA**

- Skrzypce : (obraz z życia kibucu). - Łódź : Wydaw. K.N.  
ruchu chalućowego Ichud Hanoar Hacijoni - Akiba, 1948. - 48 s. -  
(Nasza Biblioteczka; 30)

**SINGER ISAAC BASHEVIS**

(Singer Izaak Baszewis)

- Dwór. - Wyd. 2, dodr. - Warszawa : PIW, 1989. - 365 s. -  
(Klub Interesującej Książki)

Rec. Adamczyk M., *Akcent* 1984 nr 2 s. 97-100; Borkowska E.,  
*Miesięcznik Literacki* 1984 nr 4 s. 142-145; Czeszko B.,  
*Nowe Książki* 1983 nr 11 s. 11-12; Gromadzińska M., *Życie i*  
*Myśl* 1984 nr 7/8 s. 116-120; L.B., *Życie Literackie* 1984 nr  
5 s. 15; Lebioda D.T., *Fakty* 1984 nr 8 s. 10; Strzemżański  
J., *Tu i Teraz* 1984 nr 12 s. 10

- Magiczna moc : opowiadania. - Warszawa : "Czytelnik", 1983  
. - 304 s.

Rec. Michalski L., *Tak i Nie* 1984 nr 24 s. 13; Wasilewski P., *Tu*  
*i Teraz* 1985 nr 4 s. 10; Zychowicz J., *Miesięcznik*  
*Literacki* 1986 nr 2 s. 133-135

- Miłość i wygnanie : wczesne lata - wspomnienia. - Wrocław :  
Wydaw. Dolnośląskie, 1991. - 404 s.

Rec. A.B., *Nowe Książki* 1992 nr 6 s. 12; Kot W., *W Drodze* 1991  
nr 10 s. 100-102; Kornhauser J., *Tygodnik Powszechny* 1992  
nr 22 s. 6; Smolka J., *Tygodnik Solidarność* 1991 nr 37 s.  
16; Wyka M., *Dekada Literacka* 1991 nr 34 s. 8; Żuliński L.,  
*Literatura* 1991 nr 11 s. 58

- Moc światła : osiem opowieści chanukowych. - Gdynia, 1991

Rec. Fulińska A., *Dekada Literacka* 1992 nr 5 s. 9

- Niewolnik. - Warszawa : "Alfa", 1991. - 284 s. - (Seria z  
Tukanem. Biblioteka Dzieł Wyborowych Tukan; 1)

- Ostatni demon. - [Lublin] : "Respublika", 1989. - 9 s.

- Pokutnik. - Toruń : "Crime and Thriller", 1992. - 98 s. -  
(Literatura dla Koneserów)

- Rodzina Muszkatów. T.1-2. - Warszawa : Dom Księgarski i  
Wydawniczy Polonia, [ 1992 ?]

- Spuścizna. - Wyd. 3. - Warszawa : PIW, 1989. - 312 s. -  
(Klub Interesującej Książki)

Rec. Borkowska E., *Miesięcznik Literacki* 1984 nr 4 s. 142-145;  
Czeszko B., *Nowe Książki* 1983 nr 11 s. 11-12; Gromadzińska  
M., *Życie i Myśl* 1984 nr 7/8 s. 116-120; Strzemżański J.,  
*Tu i Teraz* 1984 nr 12 s. 10

- Szatan w Goraju. - Warszawa : "Sagittarius", 1992. - 187 s.
  - Szosza. - Warszawa : "Sagittarius", 1991
  - Sztukmistrz z Lublina. - Wyd. 2. - Warszawa : PIW, 1990. - 189 s. - (Współczesna Proza Światowa)
  - Rec. Adamczyk M., *Tygodnik Powszechny* 1983 nr 47 s. 8; Bojarska A., *Nowe Książki* 1983 nr 11 s. 13-14; L.B., *Życie Literackie* 1984 nr 5 s. 15; Lewandowski J., *Tygodnik Kulturalny* 1983 nr 43 s. 12; Łesiów A., *Akcent* 1984 nr 2 s. 94-96; Nasiłowska A., *Radar* 1983 nr 30 s. 19; Raczek T., *Polityka* 1983 nr 30 s. 8; Ulicka D., *Miesięcznik Literacki* 1984 nr 4 s. 145-146
  - Szumowiny. - Gdańsk : "Phantom Press", 1992. - 207 s. - (Biblioteka Mistrzów)
  - Śmierć Matuzalema i inne opowiadania. - Warszawa : "bis", 1990. - 216 s.
  - Rec. Adamczyk-Garbowska M., *Tygodnik Powszechny* 1991 nr 30 s. 8; Ciupek M., *Dekada Literacka* 1991 nr 23 s. 8
  - Urząd mojego ojca. - Warszawa : "bis", 1992. - 288 s.
  - Wrogowie, opowieść o miłości. - Warszawa : "Punkt", 1992 . - 238 s.
  - Rec. Skórzyński P., *Nowe Książki* 1992 nr 6 s. 9-10
  - Zjawa. - Gdańsk : "Atext", [1992 ?]
- SINGER IZRAEL JOZUE** (Singer Iisroel Jehoszua, Singer Israel Joshua)
- Bracia Aszkenazy. T. 1-2. - Warszawa : SAGITT S.C., 1992. - 2 t. (302; 277 s.)
  - Josie Kałb. - Warszawa : PIW, 1960. - 299 s. - inne wyd. : Kraków : "Graffiti", 1992 . - 220 s. - (Najpiękniejsze Romanse)
  - Rec. Klimowicz A., *Nowe Książki* 1961 nr 5 s. 286-287; tk, *Życie Literackie* 1961 nr 11 s. 10; Wasita R., *Nowa Kultura* 1961 nr 31 s. 2
  - Rodzina Karnowskich. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1992 . - 592 s.

**STRAUSS-MARKO SALOMON** (Strauss-Marko Szlojme, Štraus-Marko Šlojme, pseud. Marko Tymofiej)

- Czysta krew : wspomnienia . - Łódź : Wydaw. Łódzkie, 1966. - 400 s.

Rec. Błońska C., *Widnokraj* 1966 nr 38 s. 4; Olszowska D., *Poglądy* 1966 nr 17 s. 15; Sakowiczowa J., *Głos Robotniczy* 1966 nr 173 s. 4; Wygodzki S., *Gazeta Zielonogórska* 1966 nr 203 s. 4

**SUTZKEWER ABRAHAM** (Suckewer Abraham, Sutzkever Abraham)

- Zielone akwarium. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1992. - 165 s.

**SZOŁEM ALEJCHEM** (Szołem Alejchem, Szolem Alejchem, Szolem Alejchem, Šalom Alejchem, właśc. nazw. Rabinowicz Szolem, Rabinowicz Szalom, Rabinovič Šalom, Szolem Nochem Wewiks)

- Dzieje Tewji Mleczarza. - Wyd. 2. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1989. - 211 s. - (Biblioteka Pisarzy Żydowskich).  
- inne wyd. : Wrocław : Zakład Nar. im. Ossolińskich, 1960

Rec. Książek M., *Nowa Kultura* 1960 nr 15 s. 5; Wygodzki S., *Nowe Książki* 1960 nr 9 s. 523-525

- Kasrylewka. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1991. - 288 s. (Biblioteka Pisarzy Żydowskich)

- Marienbad. - Warszawa : PIW, 1967. - 330 s.

Rec. Zaworska., *Nowe Książki* 1967 nr 19 s. 1179-1180

- Motel, syn kantora. - Warszawa : PIW, 1958. - 413 s.

Rec. Bąk B., *Odra* 1959 nr 5 s. 9; Bolek Z.J., *Orka* 1959 nr 9 s. 9; Czeszko B., *Przegląd Kulturalny* 1958 nr 37 s. 5; Krynicka M., *Kierunki* 1958 nr 30 s. 5, *Życie i Myśl* 1959 nr 7/8 s. 119-120; Krzyżanowski J.E., *Nowe Książki* 1958 nr 17 s. 1044-1045; Lovell J., *Życie Literackie* 1958 nr 38 s. 10; Sapała S., *Tygodnik Demokratyczny* 1958 nr 37 s. 8; Siewierski J., *Trybuna Literacka* 1958 nr 40 s. 4; Zaworska H., *Nowa Kultura* 1958 nr 44 s. 2

- Notatki komiwojażera. - Warszawa : PIW, 1958. - 199 s.

Rec. Bargiełowski D., *Nowa Kultura* 1958 nr 27 s. 2; Bolek Z.J., *Orka* 1959 nr 9 s. 9; Bystrzycki P., *Tygodnik Zachodni* 1959

nr 2 s. 7; Czeszko B., *Przegląd Kulturalny* 1958 nr 21 s. 5; Dudziński B., *Panorama*(Łódź) 1958 nr 33 s. 2; Greń Z., *Życie Literackie* 1958 nr 17 s. 10; Krynicka M., *Życie i Myśl* 1959 nr 7/8 s. 119-121; Lichniak Z., *Kierunki* 1958 nr 40 s. 5; Turski M., *Żołnierz Wolności* 1958 nr 91 s. 4; Wasita R., *Trybuna Literacka* 1958 nr 21 s. 4; Wygodzki S., *Nowe Książki* 1958 nr 12 s. 739-740

- Z jarmarku. - Wrocław : Wydaw. Dolnośląskie, 1989. - 386 s.  
. - (Biblioteka Pisarzy Żydowskich)

Rec. Florczak Z., *Nowe Książki* 1990 nr 2/3 s. 25-26

- Zaczarowany krawiec i inne humoreski. - Warszawa : PIW, 1959  
. - 288 s.

Rec. Czeszko B., *Przegląd Kulturalny* 1960 nr 6 s. 5; Piotrowski A.W., *Od Nowa* 1960 nr 9 s. 7; Rowiński C., *Nowa Kultura* 1960 nr 13 s. 9; Szyborska W., *Życie Literackie* 1960 nr 11 s. 10; Wygodzki S., *Nowe Książki* 1960 nr 3 s. 141-142; Zwoźniakowa R., *Tygodnik Powszechny* 1960 nr 14 s. 4

**SZPIGEL JESZAJAHU** (Szipigl Jeszajo, Špigel Ješejahu, Špigel Ješajahu, Szpigiel Jezajasz)

- Drabina do nieba. - Warszawa : PIW, 1990. - 249 s.

Rec. Leociak J., *Nowe Książki* 1991 nr 5 s. 26-27

**WENDROW ZALMAN** (Wendroff Zalman, właśc. nazw. Wendrowski Dawid)

- Opowiadania z przeszłości. - Warszawa : "Czytelnik", 1962. - 240 s.

Rec. Mostowicz A., *Nowe Książki* 1963 nr 11 s. 561-562

**ZONSZAJN JAKUB** (Zonszajn Jaakow, Zonszajn Jakob, Zonšajn Jaakow)

- Rozdroża. - Wrocław : ZLP. Oddział, 1957. - 16 s. - (Sygnały : Arkusz Poetycki, 11)

Rec. Kajewski P., *Odra* 1958 nr 10 s. 5

- Wiersze. - Warszawa : "Czytelnik", 1963 . - 95 s.



Rec. Kamieńska A., *Tygodnik Kulturalny* 1963 nr 32 s. 5; Lipski J.J., *Twórczość* 1964 nr 10 s. 109-111; Łapiński Z., *Tygodnik Powszechny* 1963 nr 37 s. 6; Międzyrzeczki A., *Nowe Książki* 1964 nr 2 s. 67-68

2. Publikacje w wydawnictwach ciągłych

a/ proza

**AGNON SAMUEL JOSEF**

(Agnon Josef Šmuel, właśc.nazw.  
Czaczkas Samuel Józef)

- Dwaj z naszego miasta uczeni w piśmie. - *Regiony* 1991 nr 3 s. 23-55
- Farnheim (fragm.). - *Tygodnik Powszechny* 1966 nr 47 s. 3
- Noce. - *Życie Literackie* 1966 nr 49 s. 8-9
- Przeprowadzka. - *Tygodnik Kulturalny* 1966 nr 51 s. 5
- Przyjaciół, który był wrogiem. - *Odgłosy* 1966 nr 49 s. 6
- Ze skarbniicy midraszów i agad. - *W Drodze* 1992 nr 8 s. 50-54

**ASZ SZOLEM**

(Asz Szalom, Aš Šalom)

- Chrystus w getcie. - *Kierunki* 1957 nr 39 s. 7; *Nowiny Literackie* 1948 nr 16 s. 4
- Czarodziejka z Kastylii (fragm.). - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 173-195
- Jasiek. - *Zew Młodych* 1946 nr 1 s. 4
- Kantor i jego chórzysci. - *Ty i Ja* 1964 nr 10 s. 50-53
- Ludzie i idee : (krótkie wspomnienie). - *Polityka* 1976 nr 35 s. 8
- Marsz triumfalny. - *Odra* 1958 nr 16 s. 6
- Oczy żydowskie. - *Mosty* 1948 nr 9-18

- Wytrwajcie...(fragm.)(z cyklu : Gorejący cierń). - *Mosty* 1947 nr 75 s. 10-11

- Żydowskie dziecko. - *Nowa Wieś* 1965 nr 9 s. 10

#### **AUERBACH RACHELA**

- Dlaczego tak późno. - *Nasze Słowo* 1947 nr 7 s. 18-21

- Jizkor. - *Nasze Słowo* 1947 nr 3 s. 9

- Lament rzeczy martwych. - *Przełom* 1946 nr 2 s. 6-8

- "Mamusiu, co to jest bez?". - *Nasze Słowo* 1947 nr 3 s. 9

- Niemiecki film w getcie : (urywki z dziennika : Warszawa 22.V.1942). - *Robotnik* 1946 nr 337 s. 8

- Noc na "wylocie" getta : urywki z dziennika przechowanego w tajnym archiwum pod gruzami ghetta. - *Nasze Słowo* 1947 nr 4 s. 10, nr 5 s. 8, nr 6 s. 11, nr 10 s. 9

- Oliver Twist. - *Opinia* 1949 nr 48-49 s. 10

- Pesach 1943. - *Nasze Słowo* 1949 nr 7/8 s. 12

- Szmugiel żywności do getta : urywki z dziennika. - *Robotnik* 1946 nr 335 s. 8

- Z ludem pospołu : o losie pisarzy i artystów żydowskich w getcie warszawskim. - *Nasze Słowo* 1947 nr 18 s. 10-19 (c.d. w 1948 r.)

#### **BERGER JÓZEF**

- 1945. - *Nowa Kultura* 1958 nr 35 s. 9

#### **BUBER MARTIN**

- Opowieści chasydów : wybór. - *Znak* 1972 nr 212 s. 232-242, 1973 nr 232 s. 1321-1326

- Sąd (opowiadanie z tomu "The legend of the Baal-Shem"). - *Tygodnik Powszechny* 1983 nr 17 s. 4

#### **CEMAH Š.**

- Dzieci pół. - *Mosty* 1948 nr 29 s. 7, nr 30 s. 3

**CETNIK K.** (pseud.)

- Zegar nad głową (fragm.). - *Literatura* 1980 nr 16 s. 10

**CZERNICHOWSKI SAUL** (Černikhovski Šaul)

- Turniej słowny trzech paziów królewskich (fragm. : Esdra). - *Meander* 1946 z 7/8 s. 415-418

**ĚLON AMOS**

- Strach. - *Mosty* 1948 nr 148 s. 6

**FRIŠMAN DAVID**

- Ostatnia lekcja. - *Opinia* 1949 nr 48 s. 6-7

**GOLDSTEIN CHAIM ICL**

- Siedmiu w bunkrze (fragm.). - *Życie Literackie* 1963 nr 16 s. 6

**GOMAN SIRA**

- Ręka przyjaciela jest zawsze lekka. - *Walka Młodych* 1947 nr 52 s. 8

**GUTERMAN ICCHAK** (Guterman Icchok)

- Była ulica. - *Głos Robotniczy* 1952 nr 41 s. 5
- Na rusztowaniu (fragm. powieści : Ocalony). - *Mosty* 1948 nr 25 s. 7

**HARIM J.**

- Most. - *Opinia* 1948 nr 33 s. 14
- Opowiadania langwedockie. - *Opinia* 1948 nr 32 s. 7

**HARIN ALEKSANDER**

- Nocleg. - *Mosty* 1949 nr 39 s. 3
- Saga Gór Efraimskich. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 26

**HIRŠBAJN PEREC** (Hirszbajn Perc)

- Nie za cenę srebra będziecie wyzwoleni... - *Mosty* 1948 nr 108 s. 6

**JAFFE LEJB**

- Ostatni list Lejba Jaffego. - *Opinia* 1948 nr 35 s. 6

**KACYZNE AŁTER**

- Chore perły. - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 300-341

**KAGANOWSKI EFRAIM** (Kaganowski Ephraim)

- Powrót pięknej Matyldy. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 24

- Stawki (Zaułek). - *Stolica* 1958 nr 27 s. 14-15

- Śliczna Adela. - *Zwierciadło* 1958 nr 8 s. 10

- Zaloty. - *Panorama* (dod.) 1959 nr 19 s. 2

**KAHANE BATIJA**

- Gitara. - *Mosty* 1947 nr 4-5

**KARNI G.**

- "Malutka" Lejzora. - *Mosty* 1948 nr 118-121

**KENAN AMOS**

- Jak odkryłem Amerykę. - *Przekrój* 1959 nr 756 s. 11

- Opowiadanie o Don Kichocie. - *Przekrój* 1959 nr 756 s. 11

**KISHON EPHRAIM** (Kishon Ephraim)

- Bajglowa psychologia. - *Życie Literackie* 1985 nr 1 s. 9

- Domokrażca. - *Szpilki* 1967 nr 11 s. 5

- Jeśli nie zapomnę. - *Szpilki* 1982 nr 29 s. 10

- Oh, Kalkuta!. - *Życie Literackie* 1985 nr 1 s. 9
- Paka. - *Życie Literackie* 1985 nr 1 s. 9
- Reklama książki. - *Tu i Teraz* 1984 nr 40 s. 6
- Zagubiony w Jerozolimie. - *Tygodnik Kulturalny* 1963 nr 51 s. 9-10
- Zły duch w radio. - *Kujawy* 1982 nr 41/42 s. 3

**KWIATKOWSKA RYVA**

- Kartki z Oświęcimia. - *Nasze Słowo* 1947 nr 6 s. 9-10
- Ostatnia droga. - *Nasze Słowo* 1947 nr 13 s. 11
- Stutthof. - *Nasze Słowo* 1947 nr 9 s. 7-8

**MANGER ICYK**

(Manger Icik)

- Księga raju (fragm.). - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 196-279
- Przedziwna opowieść Herszla Pędziwiatra. - *Mosty* 1948 nr 54 s. 6-7

**MAZHIR MOŠE**

- We krwi zdobędziesz życie... - *Opinia* 1949 nr 53/54 s. 21

**MEGGED AHRON**

- Imię. - *Odra* 1989 nr 4 s. 64-69

**MENDELE MOJCHER SFORIM**

(Mendełe Mojcher Sforim, Mendele Mojcher Seforim, właśc. nazw. Abramowicz Salomon Jakub, Abramovič Šolem Jakow, Abramowicz Szolem Jakow)

- Podróże Beniamina III (fragm.). - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 27-113
- Szkapą (fragm.). - *Fołks Sztyrne* (dod. w jęz. pol.) 1957 nr 24 s. 3; *Nasz Głos* 1949 nr 1 s. 9-10

**MOSSINSON IGAL**

- Na pustyniach Negewu (fragm.). - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 33 s. 4-5

**NADIR MOSZE** (Nadir Moše)

- Cywilizacja. - *Szpilki* 1956 nr 30 s. 10
- Gdy oczy oglądają siebie. - *Szpilki* 1956 nr 30 s. 10
- Gra. - *Szpilki* 1956 nr 30 s. 10
- Ja - jako echo. - *Szpilki* 1956 nr 30 s. 10
- O człowieku, który zasnął koniec świata. - *Mosty* 1947 nr 70 s. 3
- Szkice piórem. - *Szpilki* 1956 nr 30 s. 10

**OPATOSZU JOSEF** (Opatošu Josef)

- Całopalenie. - *Mosty* 1948 nr 31 s. 3, nr 32 s. 7
- Gdy Warszawa płonęła. - *Mosty* 1948 nr 25 s. 3
- Kola. - *Mosty* 1948 nr 37 s. 3, nr 38 s. 7
- Partyzanci. - *Mosty* 1947 nr 57-58
- Partyzant Jasza (z cyklu : Gdy Polska padła). - *Mosty* 1947 nr 50-52
- W płomieniach. - *Mosty* 1948 nr 28 s. 3

**PALGI J.**

- Z dziennika spadochroniarza. - *Mosty* 1947 nr 87-91, c.d. w następnym roczniku

**PEREC ICCHAK LEJB** (Perec Icchok Lejbuš, Perec Icchok Lejbusz, Perec Icchok Lejb)

- Boncie milczek. - *Fołks Sztyrne* (dod. tyg. w jęz. pol.) 1957 nr 23 s. 3; *Nowa Wieś* (dod.) 1958 nr 33 s. 1-2 (pt. Bończe "Milczek")
- Cuda na morzu. - *Mosty* 1947 nr 60 s. 7

- Cudzoziemski ptak. - *Literatura na Świecie* 1948 nr 12 s. 167-172
- Dzikie stworzenie. - *Nowe Sygnały* 1956 nr 9 s. 5
- Gabe Reb Jochanon. - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 162-165
- Harmonia małżeńska. - *Mosty* 1947 nr 24 s. 3; *Odgłosy* 1965 nr 17 s. 6
- Kabaliści. - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 153-161
- Łajdak. - *Panorama* (dod.) 1956 nr 11 s. 1
- Radość nad radościami. - *Mosty* 1948 nr 117 s. 5,7
- Sztukmistrz. - *Mosty* 1949 nr 45 s. 12
- Tęsknota. - *Panorama* (dod.) 1956 nr 11 s. 1

#### **RAJAK CWI**

- Jehudi Hanicchi - wieczny Żyd. - *Opinia* 1947 nr 27 s. 9
- Z czarnych kart inkwizycji. - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 3 s. 8

#### **RAJZEN AWROHEM** (Rajzen Abraham, Rejzen Abraham)

- Na strychu. - *Mosty* 1947 nr 34 s. 3
- Stary cieśla. - *Mosty* 1947 nr 28-29
- Za późno. - *Mosty* 1948 nr 122 s. 6

#### **RAJZMAN ELIAHU** (Rajzman Eliasch)

- Było kiedyś miasteczko. - *Spojrzenia* 1973 nr 1 s. 12-13
- Nad brzegami Turii. - *Spojrzenia* 1974 nr 12 s. 6-7
- Strażacy (fragm. opow. : Chewre pożarne komande). - *Głos Szczeciński* 1980 nr 109 s. 5

#### **REBHUN JOSEF**

- Droga wiodła do lasu (z cyklu : Świetłowcy). - *Opinia* 1948

nr 33 s. 15

- W lasach Białorusi. - *Opinia* 1949 nr 53/54 s. 19-20

**RUGEL MIRIAM**

- Kwiat. - *Kierunki* 1959 nr 11 s. 5,8

**ŠAMIR MOŠE**

- Siła deszczu. - *Mosty* 1948 nr 122-131

**SINGER ISAAC BASHEVIS**

(Singer Izaak Baszewis)

- Broda. - *Tygodnik Powszechny* 1978 nr 45 s. 5
- Coś w tym jest. - *Więź* 1983 nr 4 s. 84-100
- Czarodziej z Lublina (fragm. powieści : Sztukmistrz z Lublina). - *Literatura* 1978 nr 45 s. 1, 10-11
- Dr. Biber. - *Przekrój* 1978 nr 1751 s. 15-16
- Elegantka. - *Zwierciadło* 1980 nr 20 s. 12-13, 18
- Geniusz. - *Literatura* 1983 nr 10 s. 35-37
- Getzel Matpa. - *Tak i Nie* 1983 nr 6 s. 6-7
- Gimpel głupek. - *Dialog* 1979 nr 3 s. 44-52; *Literatura* 1980 nr 50 s. 10, 15 (pt. Głupi Gimpel)
- Hermafrodyta. - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 280-299
- Historia mędrców chełmskich. - *Przegląd Kresowy* 1991 nr 4 s. 21-27
- Józef i koza czyli Ofiara dla Wisły. - *Akcent* 1992 nr 2/3 s. 73-80
- Klucz. - *Kultura* 1978 nr 43 s. 6
- Kominiarz. - *Kamena* 1980 nr 6 s. 8
- Księżyc i wariactwo. - *Przekrój* 1981 nr 1902 s. 15-16, 20
- Lantuch. - *Magazyn Kulturalny* 1979 nr 2 s. 11-14
- Mały i duży. - *Zwierciadło* 1979 nr 1 s. 12-13



- Miłość i wygnanie (fragm. książki). Cz. 1-20. - *Odra* 1987 nr 9 s. 63-74, nr 10 s. 69-77, nr 11 s. 71-77, nr 12 s. 73-82, 1988 nr 1 s. 79-88, nr 2 s. 69-77, nr 3 s. 76-84, nr 4 s. 80-87, nr 5 s. 83-90, 1989 nr 5 s. 80-88, nr 6 s. 74-79, nr 7/8 s. 89-95, nr 9 s. 81-88, nr 10 s. 80-87, nr 11 s. 81-86, nr 12 s. 77-82, 1990 nr 1 s. 70-75, nr 2 s. 73-79, nr 3 s. 81-86, nr 4 s. 68-75

- Na furtce. - *Literatura* 1984 nr 12 s. 4-6

- Na wozie. - *Odra* 1979 nr 4 s. 51-57

- Noc w przytułku. - *Życie Literackie* 1980 nr 39 s. 10-11

- Ofiara. - *Tygodnik Powszechny* 1977 nr 5 s. 5

- Ogień. - *Nurt* 1981 nr 12 s. 28-29

- Opowieść o dwóch liściach Ole i Trufa. - *Nurt* 1979 nr 6 s. 21

- Post. - *Życie Literackie* 1979 nr 9 s. 11

- Powtórne spotkanie. - *Przekrój* 1982 nr 1916 s. 15,23

- Przygoda. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 64-77

- Przyjaciel Kafki. - *Twórczość* 1979 nr 2 s. 28-35

- Rada. - *Literatura* 1992 nr 7 s. 30-31

- Spinoza z ulicy Targowej. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 20-45

- Straszna gospoda. - *Dekada Literacka* 1991 nr 25 s. 6-7

- Syn. - *Tygodnik Powszechny* 1982 nr 27 s. 4

- Syn z Ameryki. - *Tygodnik Kulturalny* 1980 nr 7 s. 8;  
*Tygodnik Powszechny* 1978 nr 50 s. 4

- Szlojmele. - *Ameryka* 1981 nr 219 s. 89-93

- Sztukmistrz (fragm. powieści : Sztukmistrz z Lublina). - *Argumenty* 1982 nr 5 s. 8

- Sztukmistrz z Lublina (fragm.). - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 78-137

- Taibełe i jej demon. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 46-63

- Tajemnice Kabały. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 4-19

- Zaginęła. - *Przekrój* 1981 nr 1876 s. 15-16
- Zdrajca Izraela. - *Przekrój* 1981 nr 1913 s. 15-17;  
*Zwierciadło* 1979 nr 47 s. 12-13, 18
- Żyd z Babilonu. - *Odra* 1989 nr 4 s. 59-63

**SOHAM NATAN** (Szacham Natan)

- Drobnostki. - *Mosty* 1948 nr 139-142
- Jan Bar Chama (fragm.). - *Przegląd Orientalistyczny* 1957 nr 4 s. 415-429
- Prawo łaski. - *Mosty* 1948 nr 124 s. 11; *Odgłosy* 1964 nr 42 s. 7

**SZOŁEM ALEJCHEM** (Szołem Alejchem, Szolem Alejchem, Szolem Alejchem, Salom Alejchem, właśc. nazw. Rabinowicz Szolem, Rabinowicz Szalom, Rabinovič Šalom, Szolem Nochem Wewiks)

- Cud w Hoszano Babo. - *Sztandar Młodych* 1959 nr 75 s. 4
- Esterka. - *Głos Robotniczy* 1955 nr 300 s. 5
- Gdybym był Rotszyldem. - *Więści* 1961 nr 5 s. 5-6
- Gdzie jest Lejbek (fragm. powieści : Błądzące gwiazdy). - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 15 s. 5-6
- Gitl Purizskiewicz. - *Trybuna Mazowiecka* 1958 nr 98 s. 4
- Kłamstwo. - *Perspektywy* 1956 nr 27 s. 1-2; *Więści* 1961 nr 5 s. 5-6
- Kuczka (Urywek). - *Mosty* 1947 nr 63 s. 2
- Łatwy post. - *Walka Młodych* 1959 nr 15 s. 1
- Mały Motl w Ameryce (fragm.). - *Ekran Tygodnia* (dod. *Gazety Robotniczej*) 1948 nr 43 s. 2
- Modlitwa Tewje (fragm. powieści : Dzieje Tewji Mleczarza). - *Mosty* 1948 nr 93 s. 6; *Nasz Głos* 1949 nr 2 s. 11; *Sprawy i Ludzie* 1956 nr 22 (właśc. 23) s. 2
- Motel, syn kantora (fragm.). - *Głos Robotniczy* 1957 nr 208 s. 4 (pt. Motel, syn kantora Pejsi); *Kram z Ilustracjami* 1959 nr 70 s. 4; *Sztandar Młodych* 1958 nr 4 s. 1-8; *Świat* 1958 nr 11 s.

20-21; *Życie Literackie* 1958 nr 5 s. 6-7

- Mój pierwszy romans. - *Trybuna Robotnicza* 1959 nr 44 s. 6;  
*Życie Literackie* 1956 nr 50 s. 6-7

- Najszczęśliwszy człowiek w Kodniach. - *Głos Robotniczy* 1957  
nr 65 s. 2-3

- Notatki komiwojażera (fragm.). - *Trybuna Mazowiecka* 1958 nr  
311 s. 9

- Pesach w domu rodzinnym. - *Mosty* 1947 nr 15 s. 6

- Pobór. - *Żołnierz Wolności* 1958 nr 56 s. 5

- Podarki Chanukowe. - *Mosty* 1947 nr 83 s. 7

- Prażenica. - *Trybuna Literacka* 1959 nr 14 s. 4

- Prażenica bogacza. - *Sztandar Młodych* 1960 nr 260 s. 6

- Sześćdziesiąt sześć (fragm.). - *Kronika* 1957 nr 13 s. 12

- Ślub mojego brata Eliasza. - *Fołks Sztyme* (dod. tyg. w jęz.  
pol.) 1957 nr 22 s. 3

- Trzy główki. - *Odgłosy* 1966 nr 42 s. 7; *Opinia* 1949 nr 58 s.  
10; *Zew Młodych* 1946 nr 4 s. 16

- Wyfrunęła ptaszyna (fragm. powieści : Błądzące gwiazdy). -  
*Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 15 s. 5-6

- Z jarmarku (fragm.). - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s.  
114-152; *Regiony* 1983 nr 3 s. 5-54

- Zalewamy świat atramentem. - *Walka Młodych* 1957 nr 19 s. 1,  
4-5

SZPIGEL JESZAJAHU

(Szpigl Jeszajo, Špigel Ješejahu, Špigel  
Ješajahu, Szpigiel Jezajasz)

- Karetka jedzie na wesele. - *Mosty* 1949 nr 22 s. 6

- Niebo wuja Teodora. - *Kierunki* 1961 nr 16 s. 6-7; *Opinia*  
1949 nr 59 s. 10

- Pieśń ptaków (fragm. powieści : Królestwo Ghetta). - *Opinia*  
1947 nr 25 s. 8

- Przeżył... - *Nasze Słowo* 1947 nr 3 s. 9

- Rodzina Lipszyców udaje się do getta. - *Mosty* 1948 nr 19-21
- Ziemia. - *Mosty* 1947 nr 47-49
- Złoty rosół. - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 23 s. 6, nr 25 s. 3, nr 26 s. 6 (brak zakończenia)

**TALMI MENAHEM**

- Mughtar dzielnicy. - *Mosty* 1948 nr 133-135

**TENENBAUM BENIAMIN** (Tanenbaum Beniamin)

- Es war ein Befehl (notatki z sali sądowej). - *Mosty* 1947 nr 10-11, 14-15

**TUNKEL JOSEF**

- Prawdopodobny człowiek. - *Mosty* 1947 nr 27 s. 3

**WENDROW ZALMAN** (Wendroff Zalman, właśc. nazw. Wendrowski Dawid)

- Sierota. - *Ty i Ja* 1961 nr 10 s. 24-28

**WERGELIS ARON**

- Wzdłuż "Ulicy Żydowskiej" w Ameryce. - *Kraj Rad* 1971 nr 51 s. 19,22

**WULF JOSEF**

- Pamięci krakowskich bojowców. - *Opinia* 1948 nr 33 s. 7, 18

**ZAK ABRAHAM**

- Etiudy (fragm. powieści : Letni sen). - *Nasze Słowo* 1947 nr 6 s. 11
- Nalewki. - *Opinia* 1949 nr 53/54 s. 17

b/ poezja

**UTWORY ANONIMOWE**

- Bałaguią. - *Współczesność* 1963 nr 8 s. 3
- Błogosławiony bądź... - *Tygodnik Powszechny* 1954 nr 41 s. 1
- Cadyk cudotwórca. - *Współczesność* 1963 nr 8 s. 3
- Dokonam zemsty na Edomie. - *Zdanie* 1988 nr 4/5 s. 26-27
- Dzieciątko w kołysce. - *Nowa Kultura* 1960 nr 16 s. 1
- Filozof. - *Nowa Kultura* 1960 nr 16 s. 1
- Gdzie jest bóg. - *Życie Literackie* 1978 nr 16 s. 8
- Jakież ciało... - *Tygodnik Powszechny* 1954 nr 41 s. 1
- Jest na strychu dach wysoki. - *Nowa Kultura* 1960 nr 16 s. 1
- Lament za córką moją. - *Życie Literackie* 1988 nr 16 s. 1
- Pieśń o ptaszku. - *Nowa Kultura* 1960 nr 16 s. 1
- Pytania małej Chanele. - *Tygodnik Powszechny* 1973 nr 15 s. 5

**ABAJU SZLOMO**

- Ścianę naszego domu wybrał. - *Tygodnik Kulturalny* 1985 nr 48 s. 8

**ALTERMAN NATAN**

- Mamo, czy można już płakać. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 25
- Srebrna taca. - *Mosty* 1948 nr 140 s. 6
- Toast. - *Mosty* 1948 nr 117 s. 9; *Opinia* 1949 nr 50 s. 25

**AMICHAJ JEHUDA**

(Amichai Yehuda, Amihai Jehuda, Amichaj Yehuda)

- Bóg lituje się nad małymi dziećmi. - *Kultura* (Paryż) 1989 nr 9 s. 36 (wyd. krajowe)

- Ibn Gabirol. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Jak to było. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Le ha dodi. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Mój ojciec, mój król. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Plotki śmierci. - *Tygodnik Kulturalny* 1985 nr 48 s. 8
- Późno w mym życiu przychodzę do Ciebie. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Słowa te jak góry z piór. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Twoje życie i śmierć, ojczy. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 8
- W tej dolinie wyżłobionej. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- W środku jabłka. - *Kultura* (Paryż) 1989 nr 9 s. 36 (wyd. krajowe)
- Wiersz o ludziach. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Wspomnienie jest rodzajem miłości. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65
- Z całą powagą miłosierdzia. - *Tygodnik Powszechny* 1967 nr 15 s. 4
- Ze wszystkich zmarłych. - *Świat Literacki* 1991 nr 2 s. 56-65

#### **AMITAJ M.**

- Brat mój wyszedł tej nocy. - *Mosty* 1948 nr 14 s. 3

#### **AŠMAN ABRAHAM**

- Ten, co poległ. - *Kierunki* 1960 nr 11 s. 6; *Mosty* 1948 nr 117 s. 9; *Odgłosy* 1959 nr 16 s. 6

#### **ASZENDORF IZRAEL** (Asendorf Izrael)

- Bluszcz. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9
- O pewnej rannej wyprawie matczynej. - *Praca Świetlicowa* 1956 nr 4/5 s. 15-16

**AVIDAN DAWID**

- Chwila przedostatnia. - *Tygodnik Kulturalny* 1985 nr 48 s. 8

**BERDYCZEWER LEWI ICCHAK**

- Sprawa z Panem Bogiem. - *Literatura* 1978 nr 16 s. 8

**BERGSZTAJN FANIA**

- Jestem matką (fragm.). - *Żołnierz Polski* 1957 nr 8 s. 9

**BERMAN TANHUN**

- Dan. - *Opinia* 1949 nr 48 s. 5

**BESSER YACOV**

- Starzejący się Mały Książę. - *Tygodnik Kulturalny* 1985 nr 48 s. 8

**BIALIK CHAIM NACHMAN** (Bialik Haim Nahman)

- Amos. - *W drodze* 1979 nr 1 s. 49-50
- Był wieczór letni... - *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 13
- Do awangardy narodu. - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 7 s. 5
- Duch mnie owionął. - *Opinia* 1949 nr 58 s. 8-9
- Ludziom cichym. - *W drodze* 1979 nr 1 s. 49-50
- Mam ci sad. - *Opinia* 1949 nr 58 s. 8-9
- Moje westchnienie. - *Opinia* 1949 nr 39 s. 5; *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 14
- Na ratunek narodu!. - *Opinia* 1948 nr 39 s. 5
- Niech wam to przestrogą będzie. - *Wolne Słowo* 1949 nr 1 s. 7
- Po śmierci mojej. - *Opinia* 1947 nr 21 s. 5
- Rzeź. - *Opinia* 1946 nr 2 s. 5
- Umarli pustyni... - *Opinia* 1949 nr 58 s. 8-9

- W mieście rzezi. - *Opinia* 1949 nr 58 s. 8-9; *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 14 (pt. W mieście pogromu; fragm.)
- Wgarnij mnie pod swoje skrzydła. - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 7 s. 5
- Widma pustyni (fragm.). - *Mosty* 1948 nr 90 s. 6
- Wietrzyki poranne. - *Nowe Sygnały* 1956 nr 4 s. 4
- Z pieśni zimowych. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 6
- Zefiry najrańsze, niebiosa najczystsze... - *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 11

**BOMZE NACHUM** (Bomse Nuchim, nazw. ojca : Friszwasser,  
nazw. matki : Bomze)

- Błogosławieństwo księżycy. - *Opinia* 1948 nr 43 s. 8
- Modlitwa mojej matki przed zmrokiem. - *Literatura na Świecie* 1981 nr 6 s. 131-132; *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8; *Odra* 1989 nr 9 s. 28; *W Drodze* 1990 nr 1 s. 104-105 (pt. Wieczorna modlitwa mojej matki); *Znak* 1979 nr 1/2 s. 135; *Życie Literackie* 1957 nr 10 s. 2
- Nasze matki umierają. - *Polityka* 1981 nr 16 s. 10

**BRODERSON MOSZE**

- Cichy las. - *Tygodnik Powszechny* 1981 nr 32 s. 6

**BROMBERG DAWID**

- Bajka i przy tym krótką. - *Zdanie* 1987 nr 3 s. 20-21
- Drogie kamienie. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 124 (wyd. w jęz. pol.)
- Pochwała nóg. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 123 (wyd. w jęz. pol.)
- Spieszmy się. - *Zdanie* 1987 nr 3 s. 20-21

**CHAGALL MARC**

- Dla Wawy. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 11/12 s. 130



- Do Izraela. - *Odra* 1988 nr 4 s. 2-3
- Drabina Jakubowa. - *Odra* 1988 nr 4 s. 2-3
- Miasto. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 11/12 s. 132
- Nie wiem. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 11/12 s. 3
- Twoje wołanie. - *Odra* 1988 nr 4 s. 2-3
- W bóżnicy wileńskiej. - *Lithuania* 1991 z. 2 s. 124
- Za ten dzień. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 11/12 s. 131

**CHARAC MEIR**

- Spalone miasteczka. - *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 3

**CHARIK IZI**

- Katarynka (fragm. poematu). - *Życie Literackie* 1966 nr 19 s. 7

**CZERNICHOWSKI SAUL** (Černikhovski Šaul)

- Ballada o wilku. - *Mosty* 1946 nr 3 s. 18
- Kiedy stałem. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 6
- Melodia. - *Opinia* 1948 nr 44 s. 8

**EINHORN DAWID** (Ejnhorn Dawid)

- I wszyscy oni odeszli. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 29

**EJNI LEA**

- Łażnia. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**EMJOT IZRAEL** (Emiot Israel, właśc. nazw. Janowski Israel, przybrał nazwisko matki - Goldwasser)

- Listopad. - *Twórczość* 1958 nr 5 s. 25

- Mezuz. - *Głos Tygodnia* 1958 nr 14 s. 1; *Kultura i Życie* 1958 nr 14 s. 1; *Nowa Kultura* 1958 nr 16 s. 5; *Nowiny Tygodnia* 1958 nr 15 s. 3

- Modlitwa. - *Nowa Kultura* 1957 nr 39 s. 4

- Mój Rebe Szymon. - *Nowa Kultura* 1957 nr 39 s. 4

- Mól, który umiera. - *Nowa Kultura* 1957 nr 39 s. 4

- Nie zostawiaj mnie samego. - *Twórczość* 1958 nr 5 s. 25-26

- Słuchając Poloneza Ogińskiego na Syberii. - *Nowa Kultura* 1957 nr 39 s. 4

- W dziecięcej izbie. - *Nowa Kultura* 1957 nr 39 s. 4

#### **FEFER ICYK**

- Cienie warszawskiego getta (fragm. poematu). - *Poezja* 1983 nr 3 s. 15-17

#### **FICHMAN JAKUB**

- Sulamitka. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 6

#### **FRYDMAN H.**

- Rudnik. - *Biuletyn Wydziału Młodzieżowego Centralnego Komitetu Żydów Polskich* 1947 nr 6/7 s. 15

#### **FUKS HAIM-LEIB** (Fuks Chaim)

- Mój synu. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9

- Pieśń powstańca getta. - *Głos Bundu* 1947 nr 5/6 s. 11

#### **GILBOA AMIR**

- Izaak. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 7

#### **GLATZSTEIN JAKUB** (Glatzstejn Jakub)

- Pięćdziesiąte urodziny. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 30-31

**GOLDBERG LEA**

- Zapomnienie. - *Tygodnik Powszechny* 1967 nr 15 s. 4

**GONTAR ABRAM**

- Chociaż ogromem morze nas zdumiewa. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 125-126 (wyd. w jęz. pol.)
- Największy cud. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 126 (wyd. w jęz. pol.)

**GRADE CHAIM** (Grade Haim)

- Matka i syn. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
- W górach. - *Zew Młodych* 1946 nr 4 s. 18

**GRINBERG ELIEZER**

- Adam - człowiek. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 32
- Niedźwiedź, kot i gołąb. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 32

**GRINBERG URI CWI** (Grynberg Uri Cwi)

- Każdy samotny jak ja. - *Zdanie* 1983 nr 4 s. 13
- O człowieku, który wyszedł z butów. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 8

**GRUBIAN MOTEL** (Grubian Motel)

- Moja kołyska. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 125 (wyd. w jęz. pol.)
- Nosidła. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 124-125 (wyd. w jęz. pol.)

**GRÜN HELENA**

- Siedzimy u stóp góry piasku. - *Zdanie* 1983 nr 4 s. 2 okł.

**GURI CHAIM**

- Cisza morska. - *Życie Literackie* 1981 nr 47 s. 5
- Można było. - *Życie Literackie* 1981 nr 47 s. 5
- Na progu nowej epoki. - *Zdanie* 1983 nr 4 s. 51
- Nokturn. - *Życie Literackie* 1981 nr 47 s. 5

**GUTERMAN GUTA**

- Na strychu. - *Opinia* 1948 nr 39 s. 13
- Pieśń mojej matki. - *Opinia* 1948 nr 43 s. 11
- Pieśń tułacza. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9

**HALPERN MOSZE LEJB**

(Halpern Mojsze-Lejb, Halperin Mosze Lejb)

- Modlitwa chuligana. - *Życie Literackie* 1966 nr 19 s. 7
- Mój dom - Złoczów. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 25-26
- Nasz ogród (z cyklu : Nowy Jork). - *Twórczość* 1958 nr 5 s. 24
- W świetle lampy. - *Wiatraki* 1962 nr 18 s. 1
- We mnie. - *Tygodnik Powszechny* 1981 nr 32 s. 6

**HAŁKIN SZMUEL**

(Halkin Szmuel, Halkin Samuel)

- Czarne doły, ił czerwony. - *Nowe Sygnały* 1956 nr 4 s. 4

**HAMEIRI AVIGDAR**

- Ofiara krwi. - *Mosty* 1948 nr 122 s. 6

**HELLER BINEM**

(Heler Binem)

- Bez Żydów. - *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 3
- Chleb. - *Nowa Kultura* 1950 nr 22 s. 2

- Chłopiec z Pawiej. - *Głos Robotniczy* 1953 nr 93 s. 5
- Izrael. - *Opinia* 1948 nr 37 s. 7
- Moja matka w getcie. - *Dziennik Zachodni* (wiecz.) 1956 nr 91 s. 1; *Po Prostu* 1956 nr 16 s. 1
- Na leśnej polanie. - *Kronika* 1957 nr 3 s. 5
- Pieśń weselna. - *Opinia* 1949 s. 53/54 s. 17
- Pomnik. - *Mosty* 1948 nr 46 s. 8; *Nowa Kultura* 1950 nr 22 s. 2; *Odgłosy* 1966 nr 16 s. 7
- Przed pomnikiem Getta (fragm. poematu). - *Polityka* 1982 nr 9 s. 12
- Tam w pięknej Warszawie. - *Nasz Głos* (dod. w jęz. pol. do czas. Ojfgang) 1949 nr 1 s. 12; *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
- Towarzyszom z KPP. - *Nasz Głos* (dod. w jęz. pol. do czas. Ojfgang) 1949 nr 1 s. 1
- Ziemia ojczysta. - *Nowa Kultura* 1954 nr 17 s. 5
- Ziemię ogłuszył huk ( z cyklu : Przez cienie i blaski). - *Ziemia i Morze* 1956 nr 8 s. 4

#### **HERZ LENORA**

- Statystyka grozy. - *Odra* 1949 nr 37 s. 2

#### **HOFSZTEIN DAWID** (Hofsztejn Dawid)

- Dziecko. - *Po Prostu* 1957 nr 25 s. 5
- W lesie. - *Po Prostu* 1957 nr 25 s. 5

#### **HOROWITZ BER**

- Legenda. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 13
- Noce gorące. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 12

#### **IBN GABIROL** (właśc. nazw. Solomon ben Judah)

- Atramentem swych deszczów perłowych. - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

- Ja jestem chory Amman. - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

- Noc. - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

- Patrz - słońce wieczorem czerwone... - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

- Pora, kiedy jak tamą stanęły jej krople... - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

- Pozostawiła mnie... - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

- Strumienie twoich łez... - *Przegląd Orientalistyczny* 1950 nr 3 s. 62-66

#### **INDELMAN ELCHANAN**

- Dwie "Megile". - *Opinia* 1947 nr 13 s. 11

#### **JANASOWICZ ICCHAK** (Janasowicz Izhak)

- Powrót. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9

#### **JONATHAN NATAN** (Jonathan Naton)

- Łódź pod żaglami. - *Tygodnik Kulturalny* 1985 nr 48 s. 8

- Rady dla Dulcynei. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 7

#### **KACENELSON ICCHAK** (Katzenelson Izaak)

- Dzień mego wielkiego nieszczęścia. - *Biuletyn Żydowskiego Instytutu Historycznego w Polsce* 1978 nr 2 s. 7-17

- Gram (fragm. poematu : Pieśń o wymordowanym narodzie...). - *Tygodnik Powszechny* 1976 nr 17 s. 5

- One pierwsze (fragm. poematu : Pieśń o ...). - *Więź* 1974 nr 4 s. 44-48

- Pamiętasz (fragm. poematu : Pieśń o ...). - *Literatura* 1973 nr 16 s. 5

- Po wszystkim (fragm. poematu : Pieśń o ...). - *Więź* 1974 nr 4 s. 44-48

- Śpiewaj! (fragm. poematu : Pieśń o ...). - *Tygodnik Powszechny* 1973 nr 15 s. 5

**KACZERGIŃSKI SZMERKE** (Kaczergiński Šmerke)

- Pieśń pionierów. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9
- Piosenka wileńskiego ghetta. - *Zew Młodych* 1946 nr 2 s. 15

**KIRMAN JOSEF** (Kirman Jozef)

- Śmierć mojej siostry (fragm.). - *Poezja* 1983 nr 3 s. 19

**KNAPHAJS MOJSZE** (Knaphajs Mosze, Knaphajs Mojżesz Abram, Knaphajs Mose Abraham)

- Ballada - sen. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9

**KONIGER HENRYK** (Keniger Henryk)

- Pług. - *Nowa Wieś* 1966 nr 46 s. 10
- Tęsknota. - *Nowa Wieś* 1966 nr 46 s. 10

**KORN RACHELA** (Korn Rahel)

- Do partyzanta. - *Przełom* 1946 nr 3 s. 2
- I cóż ci mogę... - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
- Staw. - *Przełom* 1946 nr 3 s. 3

**KOWNER ABBA**

- Siostra. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 9

**KRAMPF RACHELA**

- Z głębokości. - *Tygodnik Powszechny* 1973 nr 15 s. 5

**KULBAK MOSZE**

- Noc Saby. - *Pismo* 1981 nr 7 s. 18

**KUPERSZMID LEJBL** (Kuperšmidt Lejb, Kuperszmidt Lejbl)

- Pościel na bazarze. - *Opinia* 1949 nr 53/54 s. 17
- Wojna Izraela. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 25
- Żołnierzom Izraela. - *Wolne Słowo* 1948 nr 2 s. 3

**KWITKO LEW** (Kvitko Lew, Kwitko Lejb, Kwitko Lejb  
Mojseevič)

- Zdolny synek. - *Literatura Radziecka*. (Moskwa) 1964 nr 4 s. 94 (wyd. w jęz. pol.)

**LAMDAN ICCHAK**

- Jeszcze łańcuch nie przerwany (fragm. poematu : Masada). - *Mosty* 1948 nr 72 s. 3

**LEJWIK HALPER** (Leivick Halper, właśc. nazw. Halperyn Lewi,  
Halper Lewi)

- Na szlakach syberyjskich. - *Życie Literackie* 1966 nr 19 s. 7

**LEVITAN AMOS**

- Niechaj żyją w pokoju. - *Młodzież Świata* 1953 nr 10 s. 11-12

**LIS KAŁMEN**

- Rączki. - *Polityka* 1981 nr 16 s. 10

**MANGER ICYK** (Manger Icik)

- Abraham i Izaak. - *Kronika* 1956 nr 11 s. 2; *Mosty* 1948 nr 5 s. 6
- Abraham moralizuje Lota. - *Mosty* 1948 nr 38 s. 6
- Ballada o zawsonym i ukrzyżowanym. - *Tygodnik Powszechny* 1982 nr 26 s. 6
- Cyniczna idylla. - *Kierunki* 1985 nr 16 s. 8
- Dwie siostrzyczki. - *Mosty* 1947 nr 60 s. 8



- Jakiż ze mnie prorok. - *Tygodnik Powszechny* 1983 nr 17 s. 6
- Jakub wyłuszcza błogosławieństwo. - *Mosty* 1948 nr 54 s. 6
- Jestem jesień. - *Tygodnik Powszechny* 1981 nr 32 s. 6
- Na drodze stało drzewo. - *Przekrój* 1946 nr 57 s. 4; *Przełom* 1946 nr 1 s. 5
- Nachmana Braclawera "Siódmy żebrak". - *Nasz Głos* (dod. w jęz. pol. do czas. Ojfgang) 1949 nr 1 s. 12; *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
- Pomocnik. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
- Sonet o nocnym stróżu. - *Pismo* 1981 nr 7 s. 17-18

#### **MARKISZ PEREC**

- Pod wieczór sobotni. - *Kronika* 1956 nr 17 s. 3

#### **MOŁODOWSKA KADIA**

- Ulica Dzika. - *Polityka* 1981 nr 16 s. 10

#### **MORGENTOJ LEJB** (Morgntoj Lejb)

- Wujek Ele. - *Kronika* 1957 nr 3 s. 10

#### **OLICKI LEJB**

- Pan, wilk i lis. - *Mosty* 1948 nr 8 s. 6
- Śni mi się Majdanek. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 18

#### **PAGIS DAN**

- Autobiografia. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 9
- Pisane ołówkiem w zaplombowanym wagonie. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

#### **PELED ODED**

- Listy z Bergen Belsen. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**PEREC ICCHAK LEJB**

(Perec Icchok Lejbuš, Perec Icchok  
Lejbusz, Perec Icchok Lejb)

- Nie myśl, że świat. - *Kronika* 1955 nr 6 s. 5; *Mosty* 1948 nr 60 s. 6; *Tygodnik Kulturalny* 1965 nr 46 s. 4

- Prawda i kłamstwo. - *Nowa Wieś* 1956 nr 22 s. 16

- Wypzedaż. - *Nowa Wieś* 1956 nr 22 s. 16

**PŁOTKIN PINIE**

- Zamordowane miasteczko. - *Literatura* 1978 nr 16 s. 8

**POTASZ RICUDAH**

- Oda na osiemdziesiąte urodziny mego ojca. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 28

**RAAB ESTER**

- U kresu nocy. - *Zdanie* 1983 nr 4 s. 45

**RAJZMAN ELIAHU**

(Rajzman Eliasch)

- Astrolog. - *Poezja* 1966 nr 11 s. 34-35

- Bóg na starość. - *7 Głos Tygodnia* 1965 nr 56 s. 8

- Cień. - *7 Głos Tygodnia* 1963 nr 13 s. 8

- Cień mojego dziadka. - *Czas* 1977 nr 23 s. 25

- Cudzy Bóg. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 13

- Do jednej. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 15; *Tygodnik Zachodni* 1960 nr 3 s. 7

- Do słońca. - *Spojrzenia* 1972 nr 7 s. 5

- Do zbląkanego proroka. - *Vineta* 1969 nr 4 s. 88-92

- Dopóki. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 12-13

- Drzewo nad brzegiem morza. - *7 Głos Tygodnia* 1958 nr 37 s. 6

- Drzwi mojego domu. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 16

- Gdyby to snem było. - 7 *Głos Tygodnia* 1965 nr 56 s. 8
- Góra. - 7 *Głos Tygodnia* 1965 nr 41 s. 9
- Gwiazda. - *Nadodrże* 1966 nr 6 s. 8
- Ja wiem. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 18-19
- Jak jastrzębi ptak. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 13-14
- Jak motyl w polu. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 12
- Jesienne drzewo. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 170
- Kim jestem ?. - *Vineta* 1969 nr 4 s. 88-92
- Kim jesteś ?. - 7 *Głos Tygodnia* 1964 nr 15 s. 9
- Kwiecień. - *Nadodrże* 1966 nr 6 s. 8
- Mędrca nieznaną. - 7 *Głos Tygodnia* 1964 nr 42 s. 6
- Miasto rozległe. - *Głos Szczeciński* 1970 nr 91 s. 3
- Modlitwa. - *Poezja* 1966 nr 11 s. 35-36
- Moja siostra. - *Gazeta Poznańska* 1964 nr 109 s. 3
- Moje miasto przestronne (fragm.). - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 169-170; 7 *Głos Tygodnia* 1964 nr 50 s. 7
- Moje okno. - *Życie i Kultura* 1955 nr 39 s. 1
- Mowa twoich oczu. - *Pomorze* 1966 nr 18 s. 12
- Na polach Oświęcimia. - 7 *Głos Tygodnia* 1965 nr 18 s. 8
- Na przestrzeni życia. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 168-171
- Na rodzinnej ziemi. - *Życie i Kultura* 1955 nr 39 s. 1
- Nad miastem wymarłym. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 168-171
- Nad Odrą. - *Biuletyn Kulturalny* 1971 nr 21 s. 63-64; *Szczecin* 1960 nr 12 s. 14-15
- Nastąpi kiedyś. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 167; 7 *Głos Tygodnia* 1964 nr 9 s. 9
- Nie budź zmęczonego. - *Głos Szczeciński* 1982 nr 226 s. 3

- Nie jestem. - *Vineta* 1969 nr 4 s. 88-92
- Nie znam cię. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 168-171
- Nie zostawiaj mnie samego. - *Spojrzenia* 1975 nr 37 s. 2
- Niech bliższy stanie się dzień. - *Spojrzenia* 1974 nr 4 s. 5
- Niegdyś. - *Tygodnik Kulturalny* 1965 nr 46 s. 4
- Nieproszony gość. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 168-171; *7 Głos Tygodnia* 1964 nr 9 s. 9
- Noc. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 17; *Tygodnik Zachodni* 1960 nr 3 s. 7
- Nocny stróż widzi. - *Ziemia i Morze* 1956 nr 8 s. 4
- Od wiatru wolniejszy. - *Vineta* 1969 nr 4 s. 88-92
- Płomyk świecy. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 168-171
- Podaj mi dłoń. - *Spojrzenia* 1975 nr 37 s. 2
- Posąg. - *7 Głos Tygodnia* 1964 nr 9 s. 9
- Prowadź mnie losie. - *Czas* 1977 nr 23 s. 25
- Spalony gołąb. - *Pomorze* 1966 nr 18 s. 12; *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 167-168; *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 3
- Strażacka ferajna. - *Autograf* 1989 nr 12 s. 20-29
- Śpiew dla Narcyza. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 14
- Twoja głowa. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 16-17
- U źródła. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 16
- Wesoła chwila. - *Szczecin* 1960 nr 12 s. 17-18
- Wieczna Szulamit. - *Czas* 1977 nr 23 s. 25; *7 Głos Tygodnia* 1963 nr 13 s. 8
- Wieczność. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1965 s. 168-171
- Wilk. - *Głos Szczeciński* 1980 nr 109 s. 5
- Z głębi zapomnienia. - *Spojrzenia* 1975 nr 37 s. 2
- Zachodzące słońce. - *7 Głos Tygodnia* 1965 nr 41 s. 9

- Zakochany byłem w tobie. - 7 *Głos Tygodnia* 1965 nr 26 s. 8
- Zarzuciłem sieć moich myśli... - *Głos Szczeciński* 1980 nr 109 s. 5
- Zdarza się. - *Autograf* 1989 nr 12 s. 20-29; *Vineta* 1969 nr 4 s. 88-92
- Ziarnko śmierci. - *Spojrzenia* 1974 nr 4 s. 1
- Źrenice światła. - *Poezja* 1966 nr 11 s. 33-34
- Życie nie taką jest sobie zabawką. - *Ziemia i Morze* 1957 nr 5 s. 6 (także tekst żyd. : Es iz niszt dos lebn)

#### **RAWIKOWICZ DALIA**

- Mechaniczna lalka. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 8

#### **REICHMAN EWA**

- Strategia Bevina. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 5

#### **RUBIN HADASA**

- Noc. - *Nowa Kultura* 1958 nr 16 s. 5
- Wiersz. - *Nowa Kultura* 1958 nr 16 s. 5

#### **RUBINSZTEIN JOSEF**

- Widziałem świat... - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8

#### **RUEBNER TUVIA**

- Kołysanka. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 9

#### **SFARD DAWID**

(Sward Dawid, Sfard Dowid)

- Cisza. - *Świat* 1965 nr 15 s. 12
- Do siebie. - *Kamena* 1964 nr 8 s. 7; *Świat* 1965 nr 15 s. 12; *Twórczość* 1967 nr 7 s. 51-53
- I tak bywa nieraz. - *Twórczość* 1967 nr 7 s. 51-53

- Jest taka baśń. - *Twórczość* 1967 nr 7 s. 51-53
- Król i poeta. - *Świat* 1965 nr 15 s. 12
- Nadzieja. - *Twórczość* 1967 nr 7 s. 51-53
- Nie przyzywaj mnie. - *Kamena* 1964 nr 8 s. 7
- Powiedziałem : miła moja. - *Kamena* 1964 nr 8 s. 7
- Rozum. - *Świat* 1965 nr 15 s. 12
- Skąd ptaki...?. - *Odgłosy* 1967 nr 17 s. 6; *Świat* 1965 nr 15 s. 12; *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 3
- Spójrz. - *Kamena* 1964 nr 8 s. 7
- Znów jestem młody. - *Odgłosy* 1967 nr 17 s. 6

#### **SIEMIATYCKI CHAIM**

- Do mojej matki. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Kołysanka. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Pieśń nocy. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Przybliżenie. - *Pismo* 1981 nr 7 s. 18-19
- Warszawa. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Wiersz zimowy. - *Tygodnik Powszechny* 1981 nr 32 s. 6

#### **ŠIMONVIČ DAVID**

(Szymonowicz Dawid)

- Trumpeldorowi. - *Opinia* 1948 nr 30 s. 8

#### **ŠIMRI ARIE**

- Góra Tabor. - *Kierunki* 1960 nr 11 s. 6; *Mosty* 1948 nr 117 s. 9; *Odgłosy* 1959 nr 16 s. 6

#### **ŠIRER ŠIFRA**

- Pieśń nad pieśniami. - *Przegląd Orientalistyczny* 1956 nr 2 s. 169

**STIKER MAJER**

- Marzenie. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 28

**STOLCENBERG ABA**

- Czym jestem w czasie i przestrzeni. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 27

**SUTZKEWER ABRAHAM** (Suckewer Abraham, Sutzkever Abraham)

- Do towarzysza. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Egzekucja. - *Zew Młodych* 1946 nr 4 s. 17
- Między dwoma kominami. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Oczekiwanie. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Pamięci kożuszka. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Pieśń o śledziu. - *Współczesność* 1966 nr 5 s. 5
- Pożegnanie z Wilnem (fragm.). - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
- Skrzypek w getcie. - *Lithuania* 1991 z. 2 s. 120-121

**SZENKIER M.**

- Wstyd mi... - *Tygodnik Powszechny* 1973 nr 15 s. 5

**SZKLAR MOSZE** (Szklar Mojsze, Szklar Mojżesz, Szkljar Mosze, Škljar Mojsze, Škljar Moše, Škljar Mošeh, właśc. nazw. Szklarek Mosze)

- Cadykowi ręce drżą. - *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 3
- Dzieweczka z Oświęcimia. - *Tygodnik Kulturalny* 1965 nr 46 s. 4
- Jesień. - *Wiatraki* 1962 nr 18 s. 1
- Ręce mojej matki. - *Głos Robotniczy* 1958 nr 92 s. 4; *Kultura i Życie* 1958 nr 14 s. 1; *Trybuna Robotnicza* 1959 nr 110 s. 7; *Wiadomości Legnickie* 1963 nr 16 s. 3

**SZLONSKI ABRAHAM** (Szlonski Awraham)

- Geneza. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 7
- Pieśń. - *Kierunki* 1960 nr 11 s. 6; *Kuźnica* 1948 nr 24 s. 9; *Mosty* 1948 nr 3; *Odgłosy* 1959 nr 16 s. 6

**SZOŁEM ALEJCHEM** (Szołem Alejchem, Szolem Ałejchem, Szolem Ałejchem, Šalom Alejchem, właściw. nazw. Rabinowicz Szolem, Rabinowicz Szalom, Rabinovič Šalom, Szolem Nochem Wewiks)

- Modlitwa. - *Mosty* 1948 nr 117 s. 9

**SZPIGEL JESZAJAHU** (Szpigl Jeszajo, Špigel Ješejahu, Špigel Jesajahu, Szpigiel Jezajasz)

- Gdzie położym głowę. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9
- Modlitwa. - *Opinia* 1948 nr 43 s. 1
- Modlitwa przed bojem. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 25

**SZTERN IZRAEL**

- Dla ciekawych. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 15
- Ludzie, którzy głodują. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 13-14
- Modlitwa człowieka w południe. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 13
- Ostrołęka - Efraim Goldbruch. - *Pracownia* 1992 nr 9 [1] s. 17-22

**SZTERN SZOŁEM** (Sztern Szolem, Štern Šulim)

- Młoda radość. - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 15 s. 6
- Stare słowo księgi. - *Pismo* 1981 nr 7 s. 19
- Willy i Debora. - *Zwierciadło* 1966 nr 22 s. 5

**SZTERNBERG JAKUB**

- Wiatr ma zwyczaj. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 126 (wyd. w jęz. pol.)



**SZULSZTAJN MOSZE**

(Szulsztejn Mojszel, Šulstein Moše,  
Šulstain Moše)

- Buty. - *Opinia* 1948 nr 43 s. 10
- Psalm ku czci Oswobodziciela. - *Nasz Głos* (dod. w jęz. pol. do czas. Ojfgang) 1949 nr 2 s. 1

**SZYMEL MOJSZE**

- Do chłopca z żydowskiego miasteczka. - *Życie Literackie* 1974 nr 35 s. 9
- Naprawdę kocham to, co piosenkami sławimy... - *Przewodnik Katolicki* 1977 nr 3 s. 8
- Piosenka. - *Życie Literackie* 1974 nr 35 s. 9
- Śnieg mojej mamy. - *Życie Literackie* 1974 nr 21 s. 1

**TEITELBOIM DORA**

(Tajtelbaum Dora)

- Ciekawość. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7
- Co mnie boli. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7
- Idę rumowiskiem mojego miasta. - *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 3
- Kamień. - *Życie Literackie* 1980 nr 22 s. 9
- List. - *Życie Literackie* 1980 nr 22 s. 9
- Młocka. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7
- Moja miłość. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7
- Na kamieniach przybrzeżnych. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7
- Pójdź, orle... - *Mosty* 1947 nr 60 s. 8
- Pustynia. - *Życie Literackie* 1980 nr 22 s. 9
- Szaleństwo morza. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7
- Wichry. - *Życie Literackie* 1983 nr 8 s. 7

**TEJF MOJŻESZ** (Tajf Mosze)

- Szaja Fejfer rozmawia z żoną. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 122-123 (wyd. w jęz. pol.)

- W gościnie. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 122-123 (wyd. w jęz. pol.)

**TEMKIN MORDEKHAJ**

- Jeruzalem. - *Mosty* 1948 nr 122 s. 6

**TENENBAUM BENIAMIN** (Tanenbaum Beniamin)

- Dzieciństwo. - *Mosty* 1946 nr 1 s. 19

- Na gruzach getta (fragm. poematu : Dzień wczorajszy na progu). - *Mosty* 1948 nr 146 s. 32

- Nie śpiewałam tobie ojczyzno. - *Zew Młodych* 1946 nr 1 s. 7

- "Tmdim al hasaf" (fragm.). - *Mosty* 1947 nr 60 s. 8

- Rachel (fragm. Z pieśni). - *Zew Młodych* 1946 nr 1 s. 3

**VOGEL DAWID**

- Nie bój się. - *Literatura* 1986 nr 1 s. 8

- Powoli pną się moje konie ( z cyklu : Przed ciemną bramą). - *Literatura* 1981 nr 18 s. 6

**WAJSMAN GABRIEL**

- Hagana. - *Opinia* 1948 nr 41 s. 8

**WALDMAN MOŻE** (Waldman Mosze)

- O Rabbi Akibo. - *Opinia* 1948 nr 37 s. 7

- Pieśń "żydka" do Juliana Tuwima. - *Mosty* 1947 nr 60 s. 8

**WERGELIS ARON**

- Dzień otwartych serc... - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 121-122, 1972 nr 11 s. 169-170 (wyd. w jęz. pol.)

- Jasność. - *Materiały Repertuarowe* 1962 nr 2 s. 106

- Pokój wam, szolemalejchem wam. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1980 nr 8 s. 111-112 (wyd. w jęz. pol.)

**WIZELTIR MEIR**

- Tato z mamą poszli do kina. Ilana siedzi samotna w fotelu zatopiona w szarej książce. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**WOGLER ELHANAN** (Wogler Elhanon, Wogler Elchanan, wiaśc. nazw. Rożański Elchanan)

- Korona Matki Rachel. - *Opinia* 1949 nr 50 s. 26

**ZACH NATAN**

- Przeciw rozłace. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**ZAK ABRAHAM**

- Królestwo Izraela. - *Opinia* 1948 nr 37 s. 7

- Pewnej nocy...(fragm. poematu dramat.). - *Opinia* 1948 nr 33 s. 8

- Tu mówią kamienie. - *Mosty* 1948 nr 32 s. 6

- Tułacz. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8

- W 17 rocznicę Powstania. - *Dziennik Łódzki* 1960 nr 92 s. 3

**ZEITKIN AARON**

- Tekst. - *Pismo Literacko-Artystyczne* 1985 nr 10 s. 27

**ZIGELMAN AL.**

- Wolność i niepodległość. - *Opinia* 1948 nr 41 s. 8

**ZONSAJN JAKUB** (Zonszajn Jaakow, Zonszajn Jakob, Zonšajn Jaakow)

- Bezsenna noc. - *Odra* 1959 nr 8 s. 3

- Bym mógł wejść w ciebie. - *Współczesność* 1960 nr 8 s. 7
- Cała ziemia jest święta. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 56
- Do Izraela Szterna. - *Współczesność* 1962 nr 5 s. 1
- Do poety. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 46 s. 4
- Drzewo pod moim oknem. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 51 s. 5
- Dziesiąty. - *Współczesność* 1963 nr 8 s. 3
- Góra Chermonu. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 57
- Jakub u grobu Racheli. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 58
- Jesień. - *Sprawy i Ludzie* 1958 nr 39 s. 1
- Jesteś dniem. - *Twórczość* 1959 nr 3 s. 103-104
- Kain. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 46 s. 4
- Kara. - *Nowa Kultura* 1960 nr 3 s. 10
- Karuzela. - *Odra* 1959 nr 8 s. 3
- Kazuarina. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 56-57
- Lata, moje lata. - *Odra* 1959 nr 2 s. 3
- Lilith. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 57
- Memento. - *Gazeta Zielonogórska* 1958 nr 92 s. 3; *Głos Tygodnia* (dod. *Głosu Koszalińskiego*) 1958 nr 13 s. 1; *Kultura i Życie* 1958 nr 14 s. 4; *Słowo Tygodnia* 1958 nr 14 s. 1; *Sprawy i Ludzie* 1958 nr 16 s. 1; *Wiadomości Legnickie* 1963 nr 16 s. 3
- Modlitwa w lesie. - *Odra* 1958 nr 14 s. 6
- Może ty. - *Twórczość* 1959 nr 3 s. 103-104
- Mój cień. - *Odra* 1959 nr 8 s. 3
- Nienawidzę. - *Współczesność* 1960 nr 8 s. 6-7, 1963 nr 8 s. 3
- Nuta. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 46 s. 4
- Odchodzicie moi przyjaciele... - *Odra* 1959 nr 2 s. 3; *Współczesność* 1963 nr 8 s. 3
- Ostatnie słowo. - *Twórczość* 1959 nr 3 s. 103-104

- Pieśń o dziewczynie z gór. - 7 *Głos Tygodnia* 1964 nr 27 s. 9
- Pocieszenie. - *Nowa Kultura* 1960 nr 3 s. 10; *Współczesność* 1962 nr 5 s. 1, 1963 nr 8 s. 3
- Pomylenie. - *Współczesność* 1960 nr 8 s. 6-7
- Poznanie. - *Życie Literackie* 1962 nr 6 s. 6
- Przez życie. - *Sprawy i Ludzie* 1958 nr 36 s. 1
- Rozdroże. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 46 s. 4
- Rozstanie. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 46 s. 4
- Skąd wziąć... - *Sprawy i Ludzie* 1958 nr 36 s. 1
- Stos, który mnie zżera swym płomieniem... - *Życie Literackie* 1960 nr 38 s. 2
- Tak - nie. - *Życie Literackie* 1960 nr 38 s. 2
- W Tyberiusie. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 59
- Wieczór w Nazarecie. - *Twórczość* 1962 nr 4 s. 58
- Wiosna. - *Życie Literackie* 1962 nr 6 s. 6
- Witaj mi, wielki dniu. - *Nowe Sygnały* 1957 nr 46 s. 4
- Z tysiąca kresów tysiąc... - *Nowa Kultura* 1960 nr 3 s. 10
- Zaczarowany krawczyk. - *Współczesność*. - 1960 nr 8 s. 6
- Zamknąłem się w wieży... - *Sprawy i Ludzie* 1958 nr 39 s. 1
- Zdjąłem włosiennicę. - *Odra* 1958 nr 12 s. 6

#### **ŻYCHLIŃSKA ROZA**

(Żychlińska Rejzel, Żychlińska Rajzel,  
Żychlińska Rajzla)

- Gdzieś w Warszawie. - *Tygodnik Powszechny* 1983 nr 17 s. 6
- I Bóg zakrył swoje oblicze. - *Opinia* 1949 nr 53/54 s. 17
- Samson. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 9
- Skrzypce. - *Opinia* 1948 nr 37 s. 7
- Warszawa 1939. - *Literatura* 1981 nr 18 s. 6

c/ dramat

**ASZENDORF IZRAEL** (Ašendorf Izrael)

- Król Saul (fragm.). - *Mosty* 1948 nr 111 s. 6

**KACENELSON ICCHAK** (Katzenelson Izaak)

- Hiob : tragedia biblijna w 3 aktach ze wstępem Ch. Pessensa (w jęz. żyd.). - *Bleter far Gesichte* 1981 t. 20

**KENAN AMOS**

- Szczęście. - *Tygodnik Powszechny* 1959 nr 22 s. 1 (jednoaktówka)

II. O P R A C O W A N I A

1. Opracowania ogólne

a/ Wydawnictwa zwarte

1. Łastik S. : Z dziejów Oświecenia żydowskiego : ludzie i fakty. - Warszawa : PIW, 1961. - 293 s.
2. Prokop-Janiec E. : Międzywojenna literatura polsko-żydowska jako zjawisko kulturowe i artystyczne. - Kraków : "Univer - sitas", 1992. - 372 s.
3. Sandauer A. : O sytuacji pisarza polskiego pochodzenia żydowskiego w XX wieku. - Warszawa : "Czytelnik", 1982. - 100 s.
4. Sandauer A. : W 2000 lat później : pamiętnik izraelski. - Warszawa : "Czytelnik", 1956. - 153 s.
5. Shmeruk Ch. : Historia literatury jidisiz : zarys. - Wrocław

- [i in.]. - Zakład Narod. im. Ossolińskich, 1992. - 118 s.
6. Wróbel J. : Tematy żydowskie w prozie polskiej 1939-1987. - Kraków : "Universitas", 1991. - 189 s.
  7. Żydzi polscy : dzieje i kultura / aut. Marian Fuks [i in.]. - Warszawa : "Interpress", 1982. - 196 s.

b/ publikacje w wydawnictwach ciągłych

1. Akavia M. : Migawkowe wiadomości literackie z Izraela. - *Nowe Książki* 1991 nr 5 s. 35-36
2. Akavia M. : Pustynne pokolenie. - *Koniec Wieku* 1990 nr 1 s. 92-98
3. Arendt H. : Żyd jako parias - ukryta tradycja. - *Literatura na Świecie* 1982 nr 12 s. 3-30
4. Auerbach R. : Literatura nieznana. Cz. 1 : O poezji żydow-skiej. - *Przełom* 1946 nr 4/5 s. 11-12
5. Auerbach R. : Literatura nieznana. Cz. 2 : O prozie żydow-skiej. - *Przełom* 1947 nr 1/2 s. 11-12
6. Auerbach R. : Słowo poety. - *Nasze Słowo* 1946 nr 12 s. 8
7. Bartelski L.M. : Pieśń o zagładzie Żydów. - *Poezja* 1983 nr 3 s. 5-11
8. Belis-Legis S. : Szkic do autoportretu. - *Literatura na Świecie* 1984 nr 12 s. 3-26
9. Bergmanowa A. : O pisarzach i dziennikarzach żydowskich pochodzących z Białorusi. - *Studia nad Dziejami ZSRR* 1990 t. 25 s. 173-187
10. Bieńkowski Z. : Pisarze żydowscy. - *Twórczość* 1958 nr 5 s. 172-173
11. Biernacki A. : Cztery środy poetyckie. - *Dziś i Jutro* 1952 nr 22 s. 11
12. Biernacki J. : Tu było jej źródło. - *Literatura na Świecie* 1988 nr 4 s. 338-345
13. Bosak M. : Problematyka palestyńska w świetle współczesnej

- powieści hebrajskiej. - *Opinia* 1948 nr 43 s. 13
14. Federman R. : Wgnaniec - Żyd, tułacz, pisarz.... - *Litera-tura na Świecie* 1982 nr 12 s. 294-329
  15. Finkelstein L. : Język i literatura żydowska. - *Głos Bundu* 1947 nr 1 s. 6-7
  16. Glickman J. : O twórczości naszej młodzieży. - *Biuletyn Wydziału Młodzieżowego Komitetu Żydów Polskich* 1947 nr 6/7 s. 15
  17. Grosman M. : Antologie poezji w Polsce w języku hebrajskim . - *Nasze Słowo* 1946 nr 8 s. 7
  18. Gross N. : Książki, które się pamięta. - *Nasze Słowo* 1946 nr 6/7 s. 9
  19. Gross N. : Pieśń Nowej Erec Izrael. - *Słowo Młodych* 1946 nr 6 s. 8
  20. Hetmański P. : Dzieci Baal Szem Towa. [Chasydzi w literaturze]. - *Akcent* 1990 nr 1/2 s. 264-267
  21. Howe I. : Pisarze amerykańscy pochodzenia żydowskiego. - *Literatura na Świecie* 1982 nr 12 s. 275-293
  22. Jaffe A.B. : Literatura w dniach mobilizacji. - *Mosty* 1948 nr 81 s. 6
  23. Katz - Hewetson J. : Parę uwag na temat izraelskiej powieści . - *Arka* 1991 nr 1 s. 102-106
  24. Maciejewska I., Górski J. : Literatura żydowska. - *Rocznik Literacki* 1983 s. 683-703
  25. Mark B. : O współpracy literatury żydowskiej i polskiej. - *Mosty* 1947 nr 73 s. 4
  26. Mark B. : Zarys rozwoju literatury żydowskiej w Warszawie w latach 1918-1939. - *Studia Warszawskie* 1972 t. 14 s. 125-129
  27. Mark B. : Zasadnicze rysy literatury żydowskiej w ZSRR. - *Mosty* 1947 nr 75 s. 4
  28. Matuszewski R. : Wkład Żydów w rozwój literatury środkowej Europy. (Symposium w Gorizii). - *Twórczość* 1983 nr 6 s. 133-136
  29. Prokop-Janiec E. : Biblioteka pisarzy żydowskich - po raz trzeci. - *Dekada Literacka* 1991 nr 27 s. 8-9



30. Reszelewski Z. : Literatura izraelska wobec wojny blisko-wschodniej. - *Życie Literackie* 1975 nr 36 s. 13
31. Roskies D.G. : Ukraińcy i Polacy w żydowskiej pamięci zbiorowej [Literatura żydowska]. - *Akcent* 1992 nr 2/3 s. 81-92
32. Safrin H. : Współczesna poezja żydowska w Polsce. - *Opinia* 1946 nr 4 s. 8
33. Sandauer A. : Dwie literatury jednego narodu. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 154-158; *Przekrój* 1957 nr 631 s. 8
34. Schenfeld R. : Postacie Żydów polskich w nowoczesnej prozie hebrajskiej. - *Twórczość* 1991 nr 8 s. 122-125
35. Steyr E. : Literatura zagłady i walki. - *Przełom* 1947 nr 3 s. 10
36. Tyloch W. : Polskie przekłady z literatur orientalnych w okresie dwudziestolecia Polski Ludowej. - *Przegląd Orientalistyczny* 1964 nr 4 s. 289-291
37. W.S. : O poezji żydowskiej w Polsce. - *Nowa Kultura* 1952 nr 19 s. 11
38. Wergelis A. : Literatura żydowska w ZSRR. Rozm. przepr. N. Wiskow. - *Tygodnik Kulturalny* 1987 nr 14 s. 7
39. Wergelis A. : Radzieccy poeci żydowscy. - *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1964 nr 6 s. 120-121 (wyd. w jęz. pol.)
40. Węgrzyniak T. : Po 2000 lat odrodzenie języka hebrajskiego . - *Gazeta Ludowa* 1948 nr 316 s. 5
41. Woźniakowski K. : Mniejszości narodowe w krajobrazie kultury Polski Ludowej. - *Zdanie* 1982 nr 3 s. 52-53
42. Zineman J. : Kogo i co reprezentuje literatura żydowska. - *Opinia* 1946 nr 1 s. 8
43. Żuliński L. : Kolumbowie z gwiazdą Dawida. - *Tu i Teraz* 1985 nr 19 s. 11

2. Opracowania indywidualne

a/ wydawnictwa zwarte

**SINGER ISAAC BASHEVIS** (Singer Izaak Baszewis)

- Burgin R. : Rozmowy z I.B. Singerem. - Gdańsk : "Atext", 1992 . - 144 s.

b/ publikacje w wydawnictwach ciągłych

**AGNON SAMUEL JOSEF** (Agnon Josef Šmuel, właśc. nazw. Czaczkes Samuel Józef)

- Bosak M. : Piewca żydowskiego miasteczka. - *Opinia* 1948 nr 47 s. 11
- J.L. : Agnon - piewca zgładzonego świata. - *Współczesność* 1967 nr 1 s. 7
- Pytel R. : Samuel Josef Agnon - twórca hebrajskiego eposu. - *Życie Literackie* 1966 nr 49 s. 8
- Safrin H. : Laureaci Nobla : Samuel Josef Agnon. - *Odgłosy* 1966 nr 43 s. 6
- Siupski K. : Nobel 1966. - *Tygodnik Powszechny* 1966 nr 47 s. 3
- Świdorska E. : Opowiadania Samuela Josefa Agnona. - *Acta Philologica* 1978 t. 8 s. 155-165
- Tazbir M. : J.S. Agnon. - *Kierunki* 1966 nr 46 s. 12
- Ziembolowski Z. : Pisarza powroty do Galicji. - *Widnokreśli* 1966 nr 47 s. 1

**AKAVIA MIRIAM**

- Akavia M. : Fragmenty listu do Jeanette. - *Dekada Literacka* 1992 nr 22 s. 7
- Akavia M. : Odkrywanie samej siebie. Rozm. przepr. Z. Baran . - *Dekada Literacka* 1991 nr 36 s. 3

- Akavia M. : [Przemówienie na uroczystości z okazji wręczenia nagrody Stowarzyszenia Kultury Europejskiej]. - *Literatura na Świecie* 1988 nr 10 s. 385-390

- Akavia M. : Powrót do winnicy. Rozm. przepr. J. Słowiński. - *Życie Warszawy* 1988 nr 135 s. 5

#### **ALTERMAN NATAN**

- Goldberg L. : Natan Alterman i jego "Siódma kolumna". - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 26 s. 5

#### **ASZ SZOLEM** (Asz Szalom, Aš Šalom)

- B.J. : Podzwonne dla Szaloma Asza. - *Przemiany* 1957 nr 31 s. 8

- Cudnowski H. - Szalom Asz. - *Odra* 1958 nr 20 s. 4

- Jakubowski J.Z. : Listy Szaloma Asza do Stanisława Witkiewicza. - *Przegląd Humanistyczny* 1959 nr 3 s. 171-176

- Jankowski E. : O "polskim" epizodzie Szaloma Asza. - *Przegląd Humanistyczny* 1959 nr 3 s. 165-170

- Koprowski J. : Odkrycia i pamiątki. - *Dziennik Polski* 1957 nr 288 s. 4

- Litauer S. : Zgon Szaloma Asza. - *Życie Warszawy* 1957 nr 165 s. 3

- Łastik S. : Szalom Asz. - *Encyklopedia Współczesna* 1957 nr 10 s. 10-11; *Nowa Kultura* 1957 nr 30 s. 8

- Łastik S. : "O Szalomie Aszu - epitafium". - *Kultura i Życie* 1957 nr 30 s. 1

- Łastik S. : Wydała go polska ziemia. - *Słowo Ludu* 1957 nr 170 s. 3; *Trybuna Mazowiecka* 1957 nr 171 s. 4

- Segal K. : Szalom Asz. - *Życie Literackie* 1959 nr 11 s. 8

- Słowiński J. : Asz - wieczny tułacz. - *Życie Warszawy* 1988 nr 60 s. 5

#### **BERGELSON DAWID** (Bergelson Dowid)

- Śluccki A. : Judaica spolszczone. - *Wiatrak* 1964 nr 8 s. 1,3

**BIALIK CHAIM NACHMAN**

(Bialik Haim Nahman)

- Aronowicz M. : Wspomnienie o Bialiku. - *Opinia* 1947 nr 21 s. 10
- Bossak M. : Bialik o pokoleniu swojej młodości. - *Opinia* 1947 nr 21 s. 5
- C.R. : Wieszcz narodu żydowskiego... - *Opinia* 1948 nr 39 s. 5
- Carlebach E. : Nie ma wśród nas Bialika... - *Opinia* 1948 nr 39 s. 5
- Gross N. : Miejsce Bialika w poezji światowej. - *Słowo Młodych* 1946 nr 8 s. 16
- Gross N. : Poezja Bialika po polsku. - *Wolne Słowo* 1948 nr 1 s. 7
- Majzel N. : Chaim Nachman Bialik. - *Mosty* 1948 nr 90 s. 6-7
- Rocznica Bialika w Izraelu. - *Życie Literackie* 1960 nr 38 s. 11
- Szalom D. : Chaim Nachman Bialik poeta odrodzenia. - *Słowo Młodych* 1946 nr 8 s. 15
- Tenenbaum B. : Chaim Nachman Bialik - wieszcz narodu. - *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 11-13

**BOMZE NACHUM**

(Bomse Nuchim, nazw. ojca : Friszwasser,  
nazw. matki : Bomze)

- Miłosz Cz. : Gorliwość tłumacza. - *Literatura na Świecie* 1981 nr 6 s. 132-133
- Vincenz I. : O Nuchimie Bomzem. - *Odra* 1989 nr 9 s. 29

**CZERNICHOWSKI SAUL**

(Černikhovski Šaul)

- Bosak M. : Wieszcz rewolucji żydowskiej. - *Opinia* 1948 nr 44 s. 8
- Fichman A. : Słoneczni ludzie. - *Mosty* 1948 nr 145 s. 6
- Tenenbaum B. : Szaul Czernichowski. - *Mosty* 1946 nr 3 s. 17

**EJNI LEA**

- Leociak J. : Literatura nieobecna. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**FRIŠMAN DAWID**

- Bosak M. : O żydowskim królu Midasie. - *Opinia* 1947 nr 18 s. 7

**GRADE CHAIM** (Grade Haim)

- Grosman M. : O Chaimie Grade i A. Suckewerze. - *Zew Młodych* 1946 nr 4 s. 17

**GRINBERG URI CWI** (Grynberg Uri Cwi)

- Bosak M. : Wśród iskier wykuwanej korony. - *Opinia* 1947 nr 20 s. 6

**HAŁKIN SZMUEL** (Halkin Szmuel, Halkin Samuel)

- Hałkin Szmuel : [not. biogr.]. - *Nowe Sygnały* 1956 nr 4 s. 4

**HELLER BINEM** (Heler Binem)

- Heller B. : [wypowiedź]. - *Nowa Kultura* 1955 nr 11 s. 3

**HIRŠABJN PEREC** (Hirszbajn Perec)

- Majzel N. : Perec Hirszbajn - człowiek i artysta. - *Mosty* 1948 nr 108 s. 6

- Śmierć Pereca Hirszbajna. - *Opinia* 1948 nr 41 s. 2

**JAFFE LEJB**

- Pamięci Leiba Jaffego. - *Opinia* 1948 nr 32 s. 3

- 70-lecie urodzin Lejba Jaffe'go. - *Opinia* 1946 nr 5 s. 10

**KACENELSON ICCHAK** (Katzenelson Izaak)

- Bartelski L.M. : Zaginiony świat. - *Tu i Teraz* 1983 nr 16 s. 6

- Ficowski J. : Słowo o Icchaku Kacenelsonie. - *Więź* 1974 nr 4 s. 40-43

**KAGANOWSKI EFRAIM** (Kaganowski Ephraim)

- Kaganowski E. : [wywiad]. Rozm. przepr. Kn. - *Nowa Kultura* 1958 nr 21 s. 8

- Rudnicki A. : Z niebieskich kartek. - *Świat* 1960 nr 7-10

**KORN RACHELA** (Korn Rahel)

- Kozłowski J. : Umarła Rachela Korn. - *Polityka* 1982 nr 39 s. 2

**KWITKO LEW** (Kvitko Lew, Kvitko Lejb, Kvitko Lejb Mojseevic)

- Markiewicz H. : Lew Kvitko. - *Życie Literackie* 1956 nr 30 s. 11

**MANGER ICYK** (Manger Icik)

- Lastik S. : Icek Manger. - *Mosty* 1948 nr 54 s. 6

- Słonimski A. : Dwaj przyjaciele. - *Tygodnik Powszechny* 1974 nr 34 s. 8

**MARKISZ PEREC**

- Markiewicz H. : Perec Markisz. - *Życie Literackie* 1956 nr 40 s. 3

**MENDELE MOJCHER SFORIM**

(Mendele Mojcher Sforim, Mendele Mojcher Seforim, właśc. nazw. Abramowicz Salomon Jakub, Abramowicz Solem Jakow, Abramowicz Szolem Jakow)

- Bosak M. : Mendele na tle współczesnej mu literatury

hebrajskiej. - *Nasze Słowo* 1947 nr 18 s. 11

- Bosak M. : Nad otchłaniami Galutu. - *Opinia* 1947 nr 27 s. 6-7

- Druker J. : Nad grobem Mendele. - *Mosty* 1947 nr 88 s. 5,7

- Dubnow S. : Mendele Abramowicz. - *Mosty* 1947 nr 88 s. 7

- Sford D. : Mendele Mojcher Sforim. - *Nasz Głos* 1949 nr 1 s. 8,10

- Zak A. : Mendele Mocher Sforim. - *Opinia* 1947 nr 27 s. 7

#### **OLICKI LEJB**

- Wilner S. : Księga mądrości ludowej. - *Mosty* 1948 nr 8 s. 6

#### **OPATOSZU JOSEF** (Opatošu Josef)

- Jubileusz Józefa Opatoszu. - *Robotnik* 1947 nr 153 s. 5

#### **PAGIS DAN**

- Leociak J. : Literatura nieobecna. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

#### **PELED ODED**

- Leociak J. : Literatura nieobecna. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

#### **PEREC ICCHAK LEJB** (Perec Icchok Lejbuš, Perec Icchok Lejbusz, Perec Icchok Lejb)

- Bosak M. : Piewca mijających światów. - *Opinia* 1948 nr 34 s. 8,11

- Goldkorn J. : Icchak Lejb Perec - wielki klasyk literatury żydowskiej. - *Na Niedzielę* 1955 nr 59 s. 1

- Gostyńska E., Gostyński S. : Pisarz porozumienia i przyjaźni. - *Życie Literackie* 1965 nr 17 s. 5

- Jaszunski M. : Icchak Lejb Perec. - *Głos Bundu* 1947 nr 5/6 s. 6-7

- Kochańczyk A. (podp. Kaptur-Kochańczyk A.) : Icchak Lejb

Perec (1852-1915). - *Kalendarz Lubelski* 1980 s. 119-120

- Kościński Z. : Icchak Lejb Perec. - *Kamena* 1964 nr 19 s. 8,11

- Majzel N. : Icchak Lejb Perec. - *Mosty* 1948 nr 60 s. 6

- Mark B. : W stuleciu urodzin I.L. Pereca. - *Nowa Kultura* 1951 nr 25 s. 8-9

- Myk S. : Literacka kariera ubogiego żyda. - *Tygodnik Zamojski* 1982 nr 41 s. 12

- Safrin H. : I.L. Perec - poeta ludu żydowskiego. - *Głos Robotniczy* 1951 nr 323 s. 4

- Słucki A. : Judaica spolszczone. - *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 1,3

- Zonszajn J. : I.L. Perec. - *Sprawy i Ludzie* 1951 nr 43 s. 2

**RAJZEN AWROHEM** (Rajzen Abraham, Rejzen Abraham)

- Zak A. : Abram Rejzen. - *Nasze Słowo* 1947 nr 1 s. 6

**RAJZMAN ELIAHU** (Rajzman Eliasz)

- Kamiński I.G. : Eliahu Rajzman. - *Życie i Kultura* 1955 nr 39 s. 1

- Krzyżanowski J. : Eliasza Rajzman - poeta szewc. - *Autograf* 1989 nr 12 s. 20-23

- Liskowacki R., Mazurczyk J. : O liryce Eliasza Rajzmana. - *Rocznik Kultury i Sztuki* 1966 nr 2 s. 134-135

- Puzdrowski E. : Eliahu Rajzman. - *Pomorze* 1966 nr 18 s. 12

- Puzdrowski E. : E. Rajzman [wspomn. pośm.]. - *Twórczość* 1975 nr 6 s. 159

- Rajzman E. : [wywiad]. Rozm. przepr. R. Liskowacki. - *Ziemia i Morze* 1957 nr 5 s. 6

- Szczecińscy literaci. - *7 Głos Tygodnia* 1966 nr 50 s. 9

- Wit-Wiliński S. : O poezji Eliasza Rajzmana. - *Spojrzenia* 1973 nr 1 s. 26



**SIEMIATYCKI CHAIM**

- Belis-Legis S. : Świeczka dla Chaima Siemiatyckiego. - *Literatura na Świecie* 1985 nr 10 s. 343-350

**ŠIMONOVIČ DAVID** (Szymonowicz Dawid)

- Leński M. : Człowiek i przyroda w poezji Szymonowicza. - *Mosty* 1947 nr 30 s. 3

- Leński M. : "Złoczyńca Armilus". - *Opinia* 1948 nr 32 s. 10

**SINGER ISAAC BASHEVIS** (Singer Izaak Baszewis)

- A.B. : Isaac Bashevis Singer. - *Nowe Książki* 1983 nr 11 s. 4 okł.

- Adamczyk A. : Isaac Singer : Nobel 1978. - *Życie Literackie* 1979 nr 9 s. 12

- Adamczyk M. : Polska i Polacy w powieściach I.B. Singera. - *Akcent* 1980 nr 1 s. 125-129

- Adamczyk-Garbowska M. : Ziemia Święta w Biłgoraju. O polskich aspektach twórczości Isaaca B. Singera. - *Więź* 1991 nr 1 s. 95-107

- Baranowska A. : Singer z ulicy Krochmalnej. - *Tu i Teraz* 1985 nr 4 s. 9

- Broński M. : Isaac Bashevis Singer. 1904-1991 [nekr.]. - *Kultura* 1991 nr 9 s. 114-119

- Godlewska A. : Izaak B. Singer. - *Rzeczywistość* 1984 nr 46 - s. 1,6

- Jagodziński T. : Spinoza z ulicy Krochmalnej. Isaac Bashevis Singer. 14 VII 1904 - 24 VII 1991. - *Tygodnik Powszechny* 1991 nr 32 s. 9-10

- Jaroszyński A. : I.B. Singer - laureat literackiej Nagrody Nobla 1978. - *Tygodnik Powszechny* 1978 nr 45 s. 5

- Karpluk M. : O języku polskich Żydów w opowiadaniach I.B. Singera. - *Język Polski* 1979 nr 3 s. 192-195

- Koprowski J. : Mędrzec z Radzynia. - *Tu i Teraz* 1982 nr 22 s. 13

- Lebioda D.T. : Pogodzony z Bogiem. - *Fakty* 1983 nr 33 s. 7

- Łoziński W. : Rodem z Radzymina. - *Trybuna Ludu* 1978 nr 242 s. 7
- Magris C. : Prawo i życie. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 144-153
- Mannoni E. : Noblista z Krochmalnej. - *Forum* 1982 nr 35 s. 20
- Martyniak H. : Miłość i wygnanie. - *Przegląd Tygodniowy* 1991 nr 31 s. 11
- Pieczara M. : Singer na księgarskiej ładzie. - *Nowe Książki* 1992 nr 6 s. 11
- Prescott P.S. : Nobel 78. - *Forum* 1978 nr 42 s. 20
- Prószyński S. : Warszawa Singera. - *Literatura na Świecie* 1980 nr 5 s. 339-343
- Różne głosy o I.B. Singerze. Wypow. H. Bienek [i in.]. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 160-165
- Sadkowski W. : Mistrz sztuk z Radzymina i Manhattanu. - *Polityka* 1991 nr 31 s. 13
- Sadkowski W. : Zagadki pisarskiej popularności. Vonnegut, Singer, Hesse. - *Polityka* 1992 nr 44 s. 21
- Sawicka E. : Credo kabalisty z Nowego Jorku. - *Tygodnik Polski* 1986 nr 3 s. 12
- Sawicka E. : Singer. - *Tygodnik Polski* 1984 nr 15 s. 10
- Singer I.B. : Jestem prawie ostatni. Rozm. przepr. L. Rozenzweig. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 4 s. 138-142
- Singer I.B. : Każde życie jest dziwne. Cz. 1 ; Trzymam się swojego narodu. Cz. 2 ; Światem nadprzyrodzonym byłem zainteresowany całe życie. Cz. 3. Rozm. przepr. R. Burgin. - *Odra* 1986 nr 6 s. 73-81, nr 7/8 s. 72-80, nr 9 s. 25-34
- Singer I.B. : Literatura jest pamięcią ludzkości. Oprac. L. Gołębiowska. - *Kultura* 1978 nr 51 s. 4
- Singer I.B. : ... Nagroda Nobla 1978. - *Literatura na Świecie* 1978 nr 12 s. 334
- Singer I.B. : Naiwniak w morskiej bramie. - *Odra* 1987 nr 4 s. 24-25
- Singer I.B. : ... poeta wygnania. [Wywiad . Tł. z franc.]. -

*Polityka* 1982 nr 40 s. 9

- Singer I.B. : Spotkanie z ... Oprac. A. Ziólkowska. - *Kierunki* 1987 nr 14 s. 11

- Singer I.B. : Widok z okna. Rozm. przepr. E. Zadrzyńska. - *Polityka* 1991 nr 51/52 s. 25-26

- Szewc P. : Magiczna moc prozy Singera. - *Twórczość* 1984 nr 12 s. 151-153

- Szymańska A. : W laboratorium ludzkości. - *Przegląd Powszechny* 1992 nr 7/8 s. 117-135

- Śpiewak P. : Kabalista z Nowego Jorku. - *Więź* 1983 nr 4 s. 19-27

- Śpiewak P. : I.B. Singer. - *Twórczość* 1979 nr 2 s. 157-158

- Śpiewak P. : Rozmowy z Icchakiem Baszewisem Singerem. - *Literatura na Świecie* 1979 nr 12 s. 354-359

- Toeplitz K.T. : Polska Isaaka Singera. - *Polityka* 1984 nr 24 s. 10-11

- Trziszka Z. : Warszawskość Singera. - *Odrodzenie* 1987 nr 46 s. 11

- Truszkowska T. : Isaac Bashevis Singer. - *Dekada Literacka* 1991 nr 29 s. 3

- Turski M. : Wieczór z Singerem. Korespondencja ze Stanów Zjednoczonych. - *Polityka* 1984 nr 27 s. 11

- Tuszyńska A. : Mój mąż, Isaac Bashevis Singer. [Wspomnienia Almy Haimann.]. Fragm. książki. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 47 s. 1, 5-7

- Wierzbicka A. : O twórczości I.B. Singera. - *Tygodnik Powszechny* 1979 nr 3 s. 3-4

#### **SUTZKEWER ABRAHAM**

(Suckewer Abraham, Sutzkever Abraham)

- Ficowski J. : Abraham Sutzkever. - *Twórczość* 1983 nr 4 s. 134-136

- Grosman M. : O Chaimie Grade i A. Suckewerze. - *Zew Młodych* 1946 nr 4 s. 17

- Gross N. : Abraham Suckewer - poeta Jerozolimy Litewskiej. - *Lithuania* 1991 z. 2 s. 112-119

- Sandauer A. : Dwaj poeci - dwa języki - jeden naród. - *Polityka* 1986 nr 21 s. 14

- Wieczór poety A. Suckewera. - *Mosty* (Biul.) 1946 nr 7 s. 4

**SZLONSKI ABRAHAM**

(Szlonski Awraham)

- Stern A. : Abraham Szlonski robotnik, poeta i organizator kultury. - *Opinia* 1948 nr 46 s. 9

- Witamy wielkiego poetę hebrajskiego. - *Mosty* 1948 nr 48 s. 3

**SZOLEM ALEJCHEM**

(Szołem Alejchem, Szolem Alejchem, Szoiem Alejchem, Salom Alejchem, właśc. nazw. Rabinowicz Szolem, Rabinowicz Szalom, Rabinovič Šalom, Szolem Nochem Wewiks)

- Aszendorf I. : Szalom Alejchem i jego bohaterowie. - *Nasze Słowo* 1947 nr 10 s. 8

- Baruzdin S. : Ludzie i książki. O Szalomie Alejchemie. *Literatura Radziecka* (Moskwa) 1980 nr 8 s. 110-114 (wyd. w jęz. pol.)

- Belis-Legis S. : Dla tych pokoleń, co przyjdą. W 70-tą rocznicę śmierci Szolema Alejchema. - *Literatura na Świecie* 1987 nr 1 s. 338-349

- Boczkowski Sz. : Akademia ku czci Szaloma Alejchema we Wrocławiu. - *Pionier* 1946 nr 153 s. 5

- Bomze N. : Szalom Alejchem w swoim miasteczku. - *Zew Młodych* 1946 nr 4 s. 14-15

- Brzoza J. : Im biedniejszy tym weselszy. - *Polityka* 1961 nr 31 s. 6

- Goldkorn J. : Klasyk z małego miasteczka. - *Trybuna Robotnicza* 1956 nr 143 s. 4

- Grodzicki A. : 40-lecie śmierci Szalom Alejchema. - *Życie Warszawy* 1956 nr 123 s. 4

- Henrykowski J. : Szalom Alejchem - Rabinowicz. - *Sprawy i Ludzie* 1956 nr 23 (wł. 24) s. 2

- Iwanow W. : Dlaczego pokochaliśmy Szaloma Alejchema. - *Mosty-Nasze Słowo* 1949 nr 15 s. 5

- Janasowicz J. : Szalom Alejchem. - *Mosty* 1947 nr 35 s. 3

- Jawornicka M. : Szalom Alejchem. - *Dziennik Bałtycki* 1959 nr 63 s. 5

- Łastik S. : Sekret geniuszu pisarskiego. (Szolem Alejchem 1859 -1916). - *Twórczość* 1959 nr 8 s. 98-100

- Łastik S. : Szalom Alejchem (w 90-tą rocznicę urodzin). - *Opinia* 1949 nr 58 s. 10

- Safrin H. : Ciernista droga komediopisarza Szaloma Alejchema . - *Mosty* 1948 nr 93 s. 6

- Segal K. : Szolem Alejchem. - *Życie Literackie* 1959 nr 11 s. 8

- Sford D. : Szalom Alejchem (Szalom Rabinowicz). - *Nasz Głos* 1949 nr 2 s. 10-11

- Słucki A. : Judaica spolszczone. - *Wiatraki* 1964 nr 8 s. 1,3

- Trylewicz D. : Świat ludzi fruujących bez skrzydeł. - *Życie Warszawy* 1956 nr 180 s. 4

- Szmulewicz H. : Szolem Alejchem. - *Widnokreśli* 1959 nr 4 s. 43-47

- Wojnarowski E. : Szalom Alejchem. - *Argumenty* 1959 nr 11 s. 9

- Wróblewski A. : "A idysz wort - prawo żytyelstwa". - *Przegląd Kulturalny* 1959 nr 14 s. 6

- Wygodzki S. : Szolem Alejchem. - *Życie Warszawy* 1959 nr 53 s. 4

**SZPIGEL JASZAJAHU** (Szpigl Jeszajo, Špigel Ješejahu, Špigel Ješajahu, Szpigiel Jezajasz)

- Lastik S. : O nowelach J. Szpigla. - *Mosty* 1949 nr 22 s. 6

**SZTERN SZOLEM** (Sztern Szolem, Stern Sulim)

- Ada : Szulim Stern - poeta żydowskiej lewicy. - *Mosty- Nasze Słowo* 1949 nr 15 s. 6

**TENENBAUM BENIAMIN** (Tanenbaum Beniamin)

- Antologie poezji żydowskiej w języku hebrajskim. - *Zew Młodych* 1946 nr 5 s. 15

- M.W. : Znany poeta palestyński na Dolnym Śląsku. - *Trybuna Dolnośląska* 1946 nr 161 s. 6

- Piewca Galilu B. Tenenbaum w Łodzi. - *Opinia* 1946 nr 3 s. 10

**WENDROW ZALMAN** (Wendroff Zalman, właśc. nazw. Wendrowski Dawid)

- Zgon Dawida Wendrowskiego. - *Nowe Książki* 1971 nr 21 s. 1470

**WIZELTIR MEIR**

- Leociak J. : Literatura nieobecna. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**ZACH NATAN**

- Leociak J. : Literatura nieobecna. - *Tygodnik Powszechny* 1992 nr 43 s. 8

**ZONSAJN JAKUB** (Zonszajn Jaakow, Zonszajn Jakob, Zonšajn Jaakow)

- Ficowski J. : Pielgrzymi w kraju Chagalla. - *Nowa Kultura* 1963 nr 2 s. 5

- Ślucky A. : Liryka Jakuba Zonszajna. - *Twórczość* 1963 nr 2 s. 127-130

Indeks nazwisk autorów części podmiotowej

Liczby oznaczają numer strony

- Abaju Szlomo - 33  
Agnon Samuel Josef - 21,62  
Akavia Miriam - 14,62  
Alterman Natan - 33,63  
Amichaj Jehuda - 33  
Amitaj M. - 34  
Asman Abraham - 34  
Asz Szolem - 3,14,21,63  
Aszendorf Izrael - 3,34,58  
Auerbach Rachela - 22  
Avidan Dawid - 35  
Barak Dudu - 14  
Berdyczewer Lewi Icchak - 35  
Bergelson Dawid - 3,14,63  
Berger Józef - 22  
Berger Lili - 3  
Bergsztajn Fania - 35  
Berman Tanhun - 35  
Besser Yacov - 35  
Bialik Chaim Nachman - 35,64  
Binecki Pesah - 4  
Boden D. - 4  
Bomze Nachum - 36,64  
Broderon Mosze - 36  
Bromberg Dawid - 36  
Buber Martin - 15,22  
Bursztyn Michał - 4  
Cemah S. - 22  
Cetnik K. - 23  
Chagall Marc - 36  
Charac Meir - 37  
Charik Izi - 37  
Cybulski Paweł - 4  
Czernichowski Saul - 23,37,64  
Djamant Sz. - 4  
Einhorn Dawid - 37  
Ejni Lea - 37,65  
Elon Amos - 23  
Emjot Izrael - 4,37  
Fefer Icyk - 38  
Feld Jehuda - 4  
Fichman Jakub - 38  
Finer J. - 4  
Frisman David - 23,65  
Frydman H. - 38  
Fuks Haim-Leib - 38  
Gebirtig Mordechaj - 5  
Gilboa Amir - 38  
Glatzstein Jakub - 38  
Goldberg Lea - 39  
Goldstein Chaim Icl - 5,23  
Goman Sira - 23  
Gontar Abram - 39  
Gorszman Szirke - 5  
Grade Chaim - 5,39,65  
Grinberg Eliezer - 39  
Grinberg Uri Cwi - 39,65  
Grubian Motel - 39  
Grudberg-Turkow Icchak - 5  
Grun Helena - 39  
Guri Chaim - 40  
Guterman Guta - 40  
Guterman Icchak - 5,23  
Halpern Mosze Lejb - 40  
Hałkin Szmuel - 40,65  
Hameiri Avigdar - 40  
Harim J. - 23  
Harin Aleksander - 23  
Heller Binem - 5,40,65  
Herz Lenora - 41  
Hirsbajn Perec - 24,65  
Hofnung Dowid - 6  
Hofsztajn Dawid - 41  
Horończyk Sz. - 6  
Horowitz Ber - 41  
Ibn Gabirol - 41  
Indelman Elchanan - 42  
Iwan W.H. - 6  
Jaffe Lejb - 24,65  
Janasowicz Icchak - 42  
Jelin Sore Fel - 6  
Jonathan Natan - 42  
Kacnelson Icchak - 15,42,58,66  
Kacyzne Alter - 6,24  
Kaczergiński Szermerke - 43  
Kagan Chlawne - 6  
Kaganowski Efraim - 15,24,66  
Kahane Batija - 24  
Karni G. - 24  
Kenan Amos - 24,58  
Kirman Josef - 43  
Kishon Ephraim - 15,24  
Knaphajs Mojsze - 6,43  
Koniger Henryk - 43

Korn Rachela - 43,66  
Kowner Abba - 43  
Krampf Rachela - 43  
Kulbak Mosze - 43  
Kuperszmid Lejbl - 7,44  
Kwiatkowska Ryva - 25  
Kwitko Lew - 44,66  
Lamdan Icchak - 44  
Lejwik Halper - 44  
Levitan Amos - 44  
Lipcin Sem - 7  
Lis Kałmen - 44  
Manger Icyk - 15,25,44,66  
Markisz Perec - 7,45,66  
Mazhir Mose - 25  
Megged Ahron - 25  
Mendele Mojcher Sforim - 7,  
15,25,66  
Micmacher D. - 7  
Mołodowska Kadia - 45  
Morgentoj Lejb - 7,45  
Mossinson Igal - 26  
Nadir Mosze - 26  
Olicki Lejb - 7,45,67  
Opatoszu Josef - 8,26,67  
Ostropolier Herszl - 8  
Pagis Dan - 45,67  
Palgi J. - 26  
Peled Oded - 45,67  
Perec Icchak Lejb - 8,16,26,  
46,67  
Plotkin Pinie - 46  
Potasz Ricudah - 46  
Raab Ester - 46  
Rabon Izrael - 16  
Rajak Cwi - 27  
Rajzen Awrohem - 8,27,68  
Rajzman Eliahu - 9,16,27,46,68  
Rawikowicz Dalia - 49  
Rebhun Josef - 27  
Reichman Ewa - 49  
Ringelblum Emanuel - 16  
Rubin Hadasa - 9,49  
Rubinsztein Josef - 49  
Ruebner Tuvia - 49  
Rugel Miriam - 28  
Samir Mose - 28  
Segal Kalman - 9  
Senes Hana - 16  
Sfard Dawid - 10,49  
Siemiatycki Chaim - 50,69  
Simonovic David - 50,69  
Simri Arie - 17,28,50,62,69  
Singer Isaac Bashevis - 17,28  
62,69  
Singer Izrael Jozue - 18  
Sirer Sifra - 50  
Smoliar Hersz - 10  
Soham Natan - 30  
Stiker Majer - 51  
Stolcenberg Aba - 51  
Strauss- Marko Salomon - 10,19  
Sutzkewer Abraham - 19,51,71  
Szenkier M. - 51  
Szklar Mosze - 10,51  
Szlewin Beniamin - 11  
Szlonksi Abraham - 52,72  
Szolem Alejchem - 11,19,30,52,72  
Szpigel Jeszajahu - 11,20,31,73  
Sztern Izrael - 52  
Sztern Szolem - 52, 73  
Szternberg Jakub - 52  
Szulstajn Mosze - 11,53  
Szymel Mojsze - 53  
Talmi Menahem - 32  
Teitelboim Dora - 53  
Tejf Mojzesz - 54  
Temkin Mordekchaj - 54  
Tenenbaum Beniamin - 32,54,73  
Tunkel Josef - 32  
Vogel Dawid - 54  
Wajsenberg Icchok Meir - 11  
Wajzman Gabriel - 54  
Waldman Mose - 54  
Weiss Josef - 11  
Wendrow Zalman - 20,32,74  
Wergelis Aron - 32,54  
Wizeltir Meir - 55,74  
Wogler Elhanan - 55  
Wulf Josef - 32  
Wuzek Efraim - 12  
Zach Natan - 55,74  
Zak Abraham - 12,32,55  
Zalcman Mojzesz - 12  
Zeitkin Aaron - 55  
Zigelman Al. - 55  
Zonszajn Jakub - 12,20,55,74  
Żychlińska Roza - 12,57



## Spis treści

	str.
Wykaz skrótów	1
Wstęp	2
I. Literatura piękna	3
1. Wydawnictwa zwarte	3
a/ wydane w języku oryginału	3
b/ przekłady	12
2. Publikacje w wydawnictwach ciągłych	21
a/ proza	21
b/ poezja	33
c/ dramat	58
II. Opracowania	59
1. Opracowania ogólne	59
a/ wydawnictwa zwarte	59
b/ publikacje w wydawnictwach ciągłych	59
2. Opracowania indywidualne	62
a/ wydawnictwa zwarte	62
b/ publikacje w wydawnictwach ciągłych	62
Indeks nazwisk autorów części podmiotowej	75

